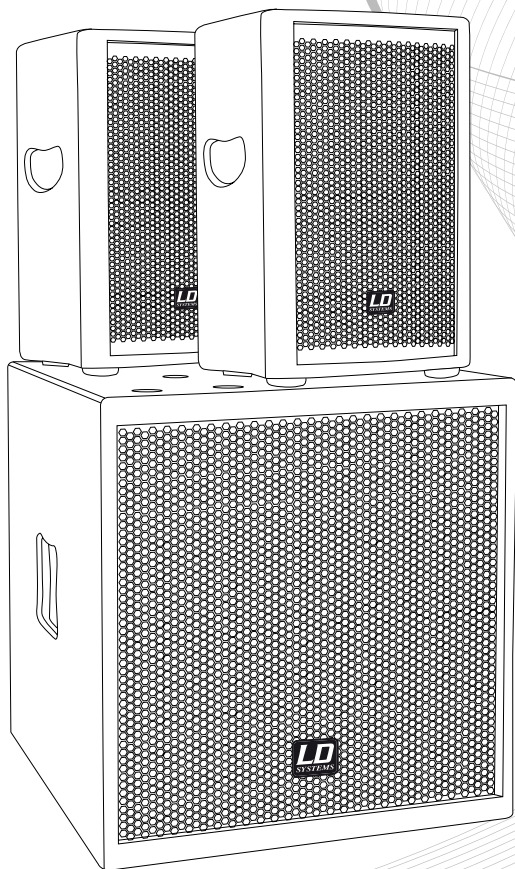


USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI



LD **DAVE** G2 SERIES

PORTABLE PA SYSTEM ACTIVE

LDDAVE**10**G2 / LDDAVE**12**G2 / LDDAVE**15**G2

Thank you for choosing LD-Systems!

We have designed this product to operate reliably over many years. Therefore LD-Systems guarantees for high quality products with its name and many years of experience as a producer.

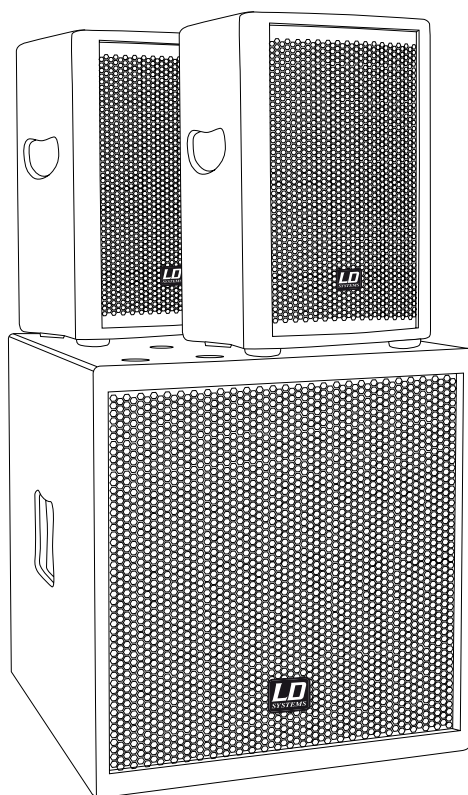
Please, take a few moments to read these instructions carefully, as we want you to enjoy your new LD-Systems products quickly and to the fullest.

For information about LD-Systems check out our website WWW.LD-SYSTEMS.COM

LD **DAVE** G2 SERIES

PORTABLE PA SYSTEM **ACTIVE**

LDDAVE**10**G2 / LDDAVE**12**G2 / LDDAVE**15**G2



PREVENTIVE MEASURES:

1. Please read the attached safety instructions as well as the following instructions carefully.
2. Please keep all the instructions.
3. Please use the device only as intended.
4. Please respect the valid waste management rules. Please deliver the packaging divided into plastic and paper/ cardboard to the recycling management.
5. Please refer all servicing to qualified personnel only, if the device is damaged, exposed to liquid/rain or if it does not operate normally.
6. Please, do not expose to any kind of heat such as ovens, radiators, or any other devices (incl. amplifiers). Please check for enough distance between amplifiers and walls, racks, etc. to prevent overheating.
7. After connection please check the wiring to prevent any kind of accident or damage. Please never use any kind of damaged cable and wiring.
8. Only use authorized and stable stands, brackets, shelves, tables etc.. for installations. Please check for adequate stability against collapse.



CAUTION:

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk to persons.



The exclamation mark within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION! HIGH VOLUME!

You will operate this system for professional use. Therefore the commercial use of this equipment is liable to the rules and regulations of the Accident Prevention & Insurance Association of your industry sector. Adam Hall as a manufacturer is bound to inform you formally about the existence of eventual sanitary risks.

These speakers are able to induce high acoustic sound pressure levels. 85 db is by law the maximum audio pressure level which your ear can be exposed to during a work day. It was set according to the technical expertise of the occupational medicine as a basis for the noise rating level. Higher sound levels or longer exposition times could damage your ear. The time of exposition by higher sound pressure levels should be shortened in order to prevent from ear damages. Here are a few reliable warning signals which show that you have exposed yourself for a too long period to excessive sound pressure levels:

- You hear bell- or whistling sounds!
- You have the impression that you can't hear high tones anymore!

INSTALLATION & OPERATING:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

TRANSPORT AND INSTALLATION

The powered system LD DAVE 10G² / 12G² / 15G² is a very compact system and it can be easily moved. During operation the systems must be placed on to the rubber feet. **Please do never operate the items standing on any kind of transportation board.** Otherwise the system can be moved uncontrolled. This may cause accidents or damaging.

Please check for enough distance between integrated amplifier and walls, racks etc. to prevent overheating for sure. Please take care for a accurate wiring for the power wiring as for the speaker / input wiring. Please use only undamaged cables of an adequate size (min. 2 x 1.5 mm² for speaker connection) as well as only completely unrolled cable reels.

Please check the wiring for any kind of trip hazard etc. to prevent any kind of accidents or damage (Gaffa-Tape). Please do not install the items directly beside an edge like a stage border. If a stand is used to place a satellite upon the item please make sure to use only undamaged stands (Ø 36 mm) fitting correctly into the support. It is recommended to switch the system to ON as the last one and to OFF as the first one to prevent start-up noise caused by a connected devices like mixer etc..

SATELLITES

The satellites of the LD DAVE 10G² / 12G² / 15G² system should be placed on a stabile speaker stand (Speaker Stand SPS56S recommended) or on the Speaker pole extendable Art. No. SPS822 with T-BAR Art. No. SPS823

OPERATING

The main level of the LD DAVE 10G² / 12G² / 15G² amplifier can be adjusted as well as the subwoofer level can be adjusted to the main level. The final main level should be adjusted at the source device (mixer etc.). The available connectors are an asymmetrical input (RCA) and a symmetrical input (6.3 mm XLR). Please do NEVER use both inputs simultaneously! This may cause a damaging of the connected devices!

LDDAVE 12G² & 15G²

Die Satelliten des LD DAVE 12G² 15G² Systems sollten auf stabile Ständer (empfohlen: Speaker Stand SPS56S) aufgestellt werden. Mit Hilfe des schwenkbaren Boxenflansches am Satelliten (zum Patent angemeldet) kann dieser in +/- 4° Schritten ausgerichtet werden. (max.18°)

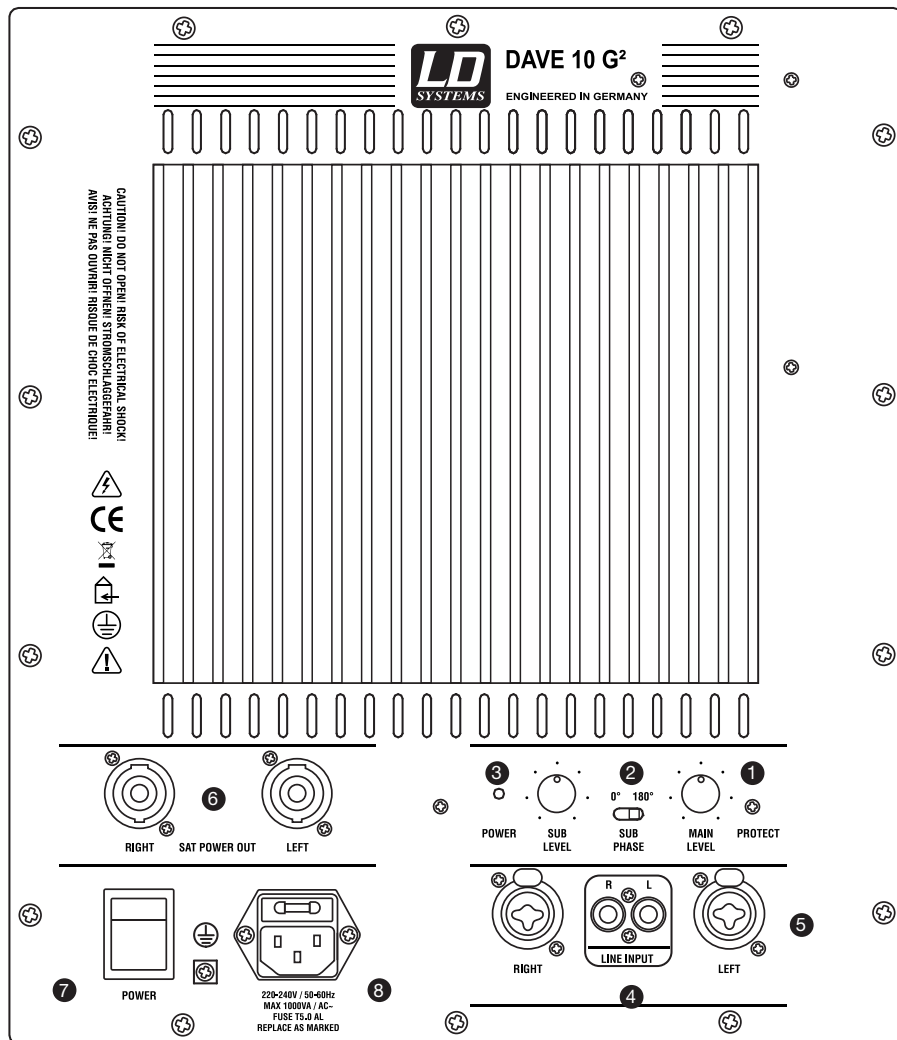


LDDAVE 10G²

With the forward angled speaker stand (5°) the satellites can be positioned in a good height making a wide music reproduction possible.



PANEL DAVE10G2:



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

PANEL DAVE10G2:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

1 MAIN LEVEL ADJUST

Preset of the main level of the system - subwoofer will be adjusted too, corresponding the preset of the SUB LEVEL.

2 SUB PHASE

Phase inversion switch to invert the Phase of the Subwoofer (0° / 180°) if necessary due to an difficult installation.

3 SUB LEVEL ADJUST

Preset subwoofer level proportionally to the satellite level. We recommend at the standard setting 12:00 o'clock level.

4 INPUT RCA (LEFT / RIGHT)

Asymmetrical Line Input for RCA jack

5 INPUT XLR (LEFT / RIGHT)

Symetrical Line Input for XLR connectors.

6 SPEAKER OUTPUT (LEFT / RIGHT)

Speakon® compatible speaker output. Minimum impedance speaker 4 ohms. Used pins are: 1+ / 1-.

7 POWER SWITCH

ON / OFF switch. Please switch connected devices to ON first and to OFF after switching the system.

8 POWER CONNECTION SEAT

Power connection seat 240 V (IEC power connector) and fuse seat. Replacement of fuse only if power connection is disconnected. If fuse blows repeatedly please contact authorized personel for servicing.

PANEL DAVE12G2 & DAVE15G2:

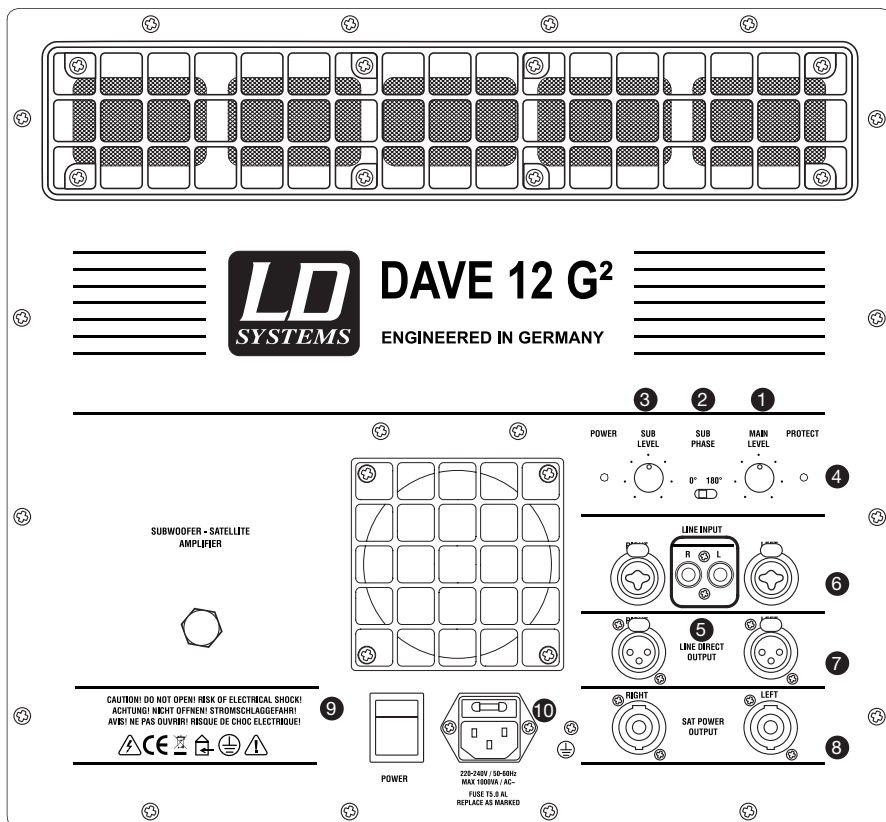
ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI



PANEL DAVE12G2 & DAVE15G2:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

1 MAIN LEVEL ADJUST

Preset of the main level of the system - subwoofer will be adjusted too, corresponding the preset of the SUB LEVEL.

2 SUB PHASE

Phase inversion switch to invert the Phase of the Subwoofer (0° / 180°) if necessary due to an difficult installation.

3 SUB LEVEL ADJUST

Preset subwoofer level proportionally to the satellite level. We recommend at the standard setting 12:00 o'clock level.

4 PROTECT LED

Flashes RED if device switches to protect mode: Check cable for shortening or incorrect connection. If protect mode continues please contact authorized personel for servicing.

5 INPUT RCA (LEFT / RIGHT)

Asymmetrical Line Input for RCA jack.

6 INPUT XLR / 3.6 mm jack (LEFT / RIGHT)

Symmetrical Line Input for XLR connectors and 6.3 mm jacks.

7 LINE DIRECT OUTPUT (LEFT / RIGHT)

Direct symmetrical Line Input for XLR connectors.

8 SPEAKER OUTPUT (LEFT / RIGHT)

Speakon® compatible speaker output. Minimum impedance speaker 4 ohms. Used pins are: 1+ / 1-.

9 POWER SWITCH

ON / OFF switch. Please switch connected devices to ON first and to OFF after switching the system.

10 POWER CONNECTION SEAT

Power connection seat 240 V (IEC power connector) and fuse seat. Replacement of fuse only if power connection is disconnected. If fuse blows repeatedly please contact authorized personel for servicing.

SPECIFICATIONS:

LDDAVE 10G²

Model Name / Type:	Subwoofer / Bass Reflex	System / Satellite / Sealed
Frequency Response System (Hz):	45 - 19000	
Power Output RMS (W):	150 + 2 x 100	
Amplification:	Class A/B	
Sensitivity (1W/ 1m) System (dB):	97	
Max. SPL System (dB):	119	
Impedance (Ω):	-	4
LF Transducer :	10"	5,25"
HF Transducer:	-	1"
Dispersion:	-	70° x 70°
Connectors:	Input: XLR / 6,3mm jack (combo), RCA, Output: XLR Powered output for passive Speaker: DAVE12 Satellites	1 x SPK _n
Controls:	Volume, Sub Level, 180° Phase Reverse, ON/OFF Switch	-
Indicators:	Power, Protect	-
Cabinet material:	Painting / 18 mm Plywood	Painting / 15 mm Plywood
Dimensions W x H x D (mm):	345 x 430 x 460	200 x 300 x 230
Weight (kg):	21	5
Features:	Ergonomic milled handles, Threaded flange (M20), Limiter	Ergonomic milled handles, Stand support adjustable vertically (SM707)

Since all our products are constantly controlled and improved, technical changes are possible without prior notice.

LDDAVE 12G ²		LDDAVE 15G ²	
Subwoofer / Bass Reflex	System / Satellite / Sealed	Subwoofer / Bass Reflex	System / Satellite / Sealed
40 - 19000		35 - 19000	
300 + 2 x 120		400+ 2 x 150	
Class A/B		Class A/B	
98		99	
123		125	
-	4	-	4
12"	6,5"	15"	8"
-	1"	-	1"
-	90° x 40°	-	90° x 40°
Input: XLR / 6,3mm jack (combo), RCA, Output: XLR Powered output for passive Speaker: DAVE12 Satellites	1 x SPKn	Input: XLR / 6,3mm jack (combo), RCA, Output: XLR Powered output for passive Speaker: DAVE15 Satellites	1 x SPKn
Volume, Sub Level, 180° Phase Reverse, ON/OFF Switch	-	Volume, Sub Level, 180° Phase Reverse, ON/OFF Switch	-
Power, Protect	-	Power, Protect	-
Painting / 18 mm Plywood	Painting / 15 mm Plywood	Painting / 18 mm Plywood	Painting / 15 mm Plywood
450 x 515 x 520	250 x 400 x 250	450 x 570 x 635	250 x 400 x 250 mm
31,5	8,5	42,5	10,5 kg
Ergonomic milled handles, Threaded flange (M20), Limiter	Ergonomic milled handles, Stand support adjustable vertically (SM707)	Ergonomic milled handles, Threaded flange (M20), Limiter	Ergonomic milled handles, Stand support adjustable vertically (SM707)

ACCESSORIES FOR TRANSPORT & INSTALLATION:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI



SPEAKER STAND

Art. No. SPS56B /
SPS56S



T-BAR

Art. No. SPS823

SPEAKER POLE

EXTENDABLE

Art. No. SPS822



BOXCOVER

Art. No. LD10SATBAG / LDD10SUBBAG

Art. No. LD12SATBAG / LDD12SUBBAG

Art. No. LD15SATBAG / LDD15SUBBAG



CASTOR BOARD INCL. FIXING BELT

Art. No. 38112

Art. No. 38115

MANUFACTURER'S DECLARATIONS:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

LIMITED WARRANTY

This Limited Warranty applies to the Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer and Eminence branded products.

The statutory warranty rights towards the seller are not affected by this guarantee. In fact, it justifies, additional independent warranty claims towards Adam Hall.

Adam Hall warrants that the Adam Hall product you have purchased from Adam Hall or from an Adam Hall authorized reseller is free from defects in materials or workmanship under normal use for a period of 2 or 3 years from the date of purchase.

The Limited Warranty Period starts on the date of purchase. In order to receive warranty services you are required to provide proof of the purchase date. Your dated sales or delivery receipt, showing the date of purchase, is your proof of the purchase date. Should products of the brands named above be in need of repair within the limited warranty period, you are entitled to warranty services according to the terms and conditions stated in this document.

This Limited Warranty extends only to the original purchaser of this Adam Hall branded product and is not transferable to anyone, who obtains ownership of the Adam Hall branded product from the original purchaser. During the Limited Warranty Period, Adam Hall will repair or replace the defective component parts or the product. All component parts or hardware products removed under this Limited Warranty become the property of Adam Hall.

In the unlikely event that your Adam Hall product has a recurring failure, Adam Hall, at its discretion, may elect to provide you with a replacement unit of Adam Hall's choice that is at least equivalent to your Adam Hall branded product in hardware performance.

Adam Hall does not warrant that the operation of this product will be uninterrupted or error-free. Adam Hall is not responsible for damage that occurs as a result of your failure to follow the instructions included with the Adam Hall branded product.

This Limited Warranty does not apply,

- to wear parts (e.g. accumulator)
- to any product from which the serial number has been removed or that has been damaged or rendered defective as the result of an accident
- in case of, misuse, abuse, or other external causes
- by operation outside the usage parameters stated in the user's documentation shipped with the product
- by use of spare parts not manufactured or sold by Adam Hall
- by modification or service by anyone other than Adam Hall

These terms and conditions constitute the complete and exclusive warranty agreement between you and Adam Hall regarding the Adam Hall branded product you have purchased.

LIMITATION OF LIABILITY

If your Adam Hall branded hardware product fails to work as warranted above, your sole and exclusive remedy shall be repair or replacement. Adam Halls' maximum liability under this limited warranty is expressly limited to the lesser of the price you have paid for the product or the cost of repair or replacement of any hardware components that malfunction in conditions of normal use.

Adam Hall is not liable for any damages caused by the product or the failure of the product, including any lost profits or savings or special, incidental, or consequential damages. Adam Hall is not liable for any claim made by a third party or made by you for a third party.

This limitation of liability applies whether damages are sought, or claims are made, under this Limited Warranty or as a tort claim (including negligence and strict product liability), a contract claim, or any other claim. This limitation of liability cannot be waived or amended by any person. This limitation of liability will be effective even if you have advised Adam Hall of an authorized representative of Adam Hall of the possibility of any such damages. This limitation of liability however, will not apply to claims for personal injury.

This Limited Warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that may vary from state to state or from country to country. You are advised to consult applicable state or country laws for a full determination of your rights.

REQUESTING WARRANTY-SERVICE

To request warranty service for the product, contact Adam Hall or the Adam Hall authorized reseller from which you purchased the product.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

These devices meet the essential requirements and further relevant specifications of Directives 2004/108/EC (EMC) and 2006/95/EC (LVD). For more information, see www.adamhall.com.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (ELECTRICAL WASTE)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an environmentally friendly manner.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal

WEEE-DECLARATION

Your LD-Systems product was developed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and/or reused. This symbol indicates that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from normal waste at the end of its operational lifetime.

Please dispose of this product by bringing it to your local collection point or recycling centre for such equipment. This will help to protect the environment in which we all live.

BATTERIES AND ACCUMULATORS

The supplied batteries or rechargeable batteries can be recycled. Please dispose of them as special waste or return them to your specialist dealer. In order to protect the environment, only dispose exhausted batteries.

Adam Hall GmbH, all rights reserved. The technical data and the functional product characteristics can be subject to modifications. The photocopying, the translation, and all other forms of copying of fragments or of the integrity of this user's manual is prohibited.

Sie haben die richtige Wahl getroffen!

Diese LD-Systems Produkte werden Sie lange Jahre durch Zuverlässigkeit, Wirtschaftlichkeit und einfaches Handling überzeugen. Dafür garantiert LD-Systems mit seinem Namen und seiner in vielen Jahren erworbenen Kompetenz als Hersteller hochwertiger Geräte.

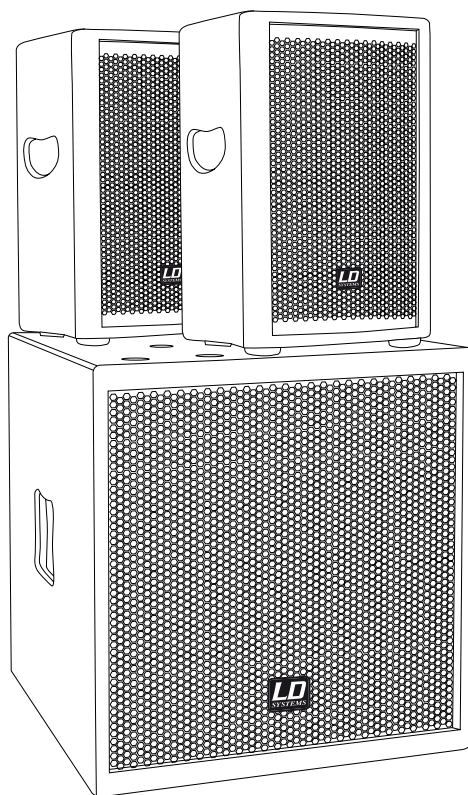
Nehmen Sie sich nun ein paar Minuten Zeit, diese Anleitung zu lesen. Wir möchten, dass Sie einfach und schnell in den Genuss dieser Technik kommen.

Mehr Informationen zu LD-SYSTEMS finden Sie auf unserer Internetseite WWW.LD-SYSTEMS.COM

LD **DAVE** G2 SERIES

PORTABLE PA SYSTEM **ACTIVE**

LDDAVE**10**G2 / LDDAVE**12**G2 / LDDAVE**15**G2



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

VORSICHTSMASSNAHMEN:

1. Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise und studieren Sie diese Anleitung sorgfältig.
2. Bewahren Sie alle Hinweise und Anleitungen sicher auf.
3. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
4. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze. Trennen Sie bei der Entsorgung bitte Plastik und Papier bzw. Kartonnagen von einander.
5. Sollte Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktionieren, Flüssigkeiten ausgesetzt worden oder auf sonstige Art und Weise beschädigt sein, überlassen Sie bitte jegliche Reparaturen ausschließlich autorisiertem Fachpersonal.
6. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie z.B. Ofen, Heizkörper, oder sonstige Quellen (auch Verstärker) fern. Sorgen Sie dafür dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzt.
7. Überprüfen Sie alle Verbindungen nach dem Sie das Gerät angeschlossen haben, um Schäden oder Unfälle zu vermeiden.
8. Verwenden Sie ausschließlich stabile und passende Stative bzw. Befestigungen, wenn das Gerät fest installiert wird. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann.



ACHTUNG:

Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schocks besteht. Im Inneren des Gerätes befinden sich keine Teile, die vom Bediener gewartet oder repariert werden können. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.



Dieses Symbol warnt vor nichtisolierten, gefährlichen Spannungen im Geräteinneren, die einen gefährlichen Schlag verursachen können.



Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.

Vorsicht! Hohe Lautstärke!

Diese Übertragungsanlage wird von Ihnen professionell eingesetzt. Daher unterliegt der Gebrauch bei gewerblicher Nutzung den Regeln und Vorschriften der zuständigen Berufsgenossenschaft. Adam Hall als Hersteller ist daher verpflichtet, Sie auf möglicherweise bestehende gesundheitliche Risiken ausdrücklich hinzuweisen.

Mit diesen Lautsprechern können hohe Schalldrücke erzeugt werden. 85db ist der Schalldruck, der laut Gesetz als maximal zulässiger Wert über die Dauer eines Arbeitstages auf Ihr Gehör einwirken darf. Er wird nach den Erkenntnissen der Arbeitsmedizin als Beurteilungspegel zu Grunde gelegt. Höhere Lautstärken oder längere Einwirkzeit können Ihr Gehör schädigen. Bei höheren Lautstärken muss die Hörzeit verkürzt werden, um eine Schädigung auszuschließen. Sichere Warnsignale dafür, dass Sie sich zu lange zu lautem Geräusch ausgesetzt haben, sind:

- Sie hören Klingel- oder Pfeifgeräusche in den Ohren!
- Sie haben den Eindruck, hohe Töne nicht mehr wahrzunehmen!

AUFSTELLUNG, ANSCHLUSS UND INBETRIEBNAHME:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

TRANSPORT UND AUFSTELLUNG

Das Aktivsystem LD DAVE 12G² kann sehr leicht mit Hilfe des empfohlenen LD Systems Castorboards (Art. Nr.: 38112) transportiert werden. Zum Betrieb muss der Subwoofer auf die Gummifüße gestellt werden. Bitte nehmen Sie das System NIE auf einem Transportwagen stehend in Betrieb! Es besteht die Gefahr einer unkontrollierten Bewegung des ganzen Gerätes. Dieses kann zu Unfällen und Beschädigungen führen. Der eingebaute Verstärker muss in mindestens 50 cm Abstand zu Wänden, Racks etc. aufgestellt werden, um eine Überhitzung sicher zu vermeiden.

Bitte achten Sie auf eine einwandfreie Verkabelung sowohl für die Stromzufuhr als auch mit den Lautsprechern sowie mit dem angeschlossenen Zuspieldgerät (Mixer etc.). Verwenden Sie nur unbeschädigte Kabel mit ausreichendem Querschnitt (mindestens 2 x 1.5 mm² für die Lautsprecher) sowie nur vollständig abgewickelte Kabelrollen. Verlegen Sie die Kabel so, das keine Stolperfallen entstehen können (Gaffa-Tape).

Das Gerät sollte nie direkt an eine Kante gestellt werden (z. B. Bühnenrand). Wird der Hochständerflansch verwendet dürfen nur einwandfreie, unbeschädigte Standrohre (Ø 36 mm) verwendet werden.

Es empfiehlt sich, das Gerät immer als letztes ein- sowie als erstes auszuschalten, um laute Ein- und Ausschaltknacker durch die angeschlossenen Geräte zu vermeiden.

DIE SATELLITEN

Die Satelliten des LD DAVE 12G² Systems sollten auf stabile Ständer (empfohlen: Speaker Stand SPS56S) aufgestellt werden. Mit Hilfe des schwenkbaren Boxenflansches am Satelliten (zum Patent angemeldet) kann dieser in +/- 4°Schritten ausgerichtet werden. (max.18°)

OPERATING

The main level of the LD DAVE 10G² / 12G² / 15G² amplifier can be adjusted as well as the subwoofer level can be adjusted to the main level. The final main level should be adjusted at the source device (mixer etc.). The available connectors are an asymmetrical input (RCA) and a symmetrical input (6.3 mm XLR). Please do NEVER use both inputs simultaneously! This may cause a damaging of the connected devices!

LDDAVE 12G² & 15G²

Die Satelliten des LD DAVE 12G² 15G² Systems sollten auf stabile Ständer (empfohlen: Speaker Stand SPS56S) aufgestellt werden. Mit Hilfe des schwenkbaren Boxenflansches am Satelliten (zum Patent angemeldet) kann dieser in +/- 4°Schritten ausgerichtet werden. (max.18°)



LDDAVE 10G²

With the forward angled speaker stand (5°) the satellites can be positioned in a good height making a wide music reproduction possible.



PANEL DAVE10G2:

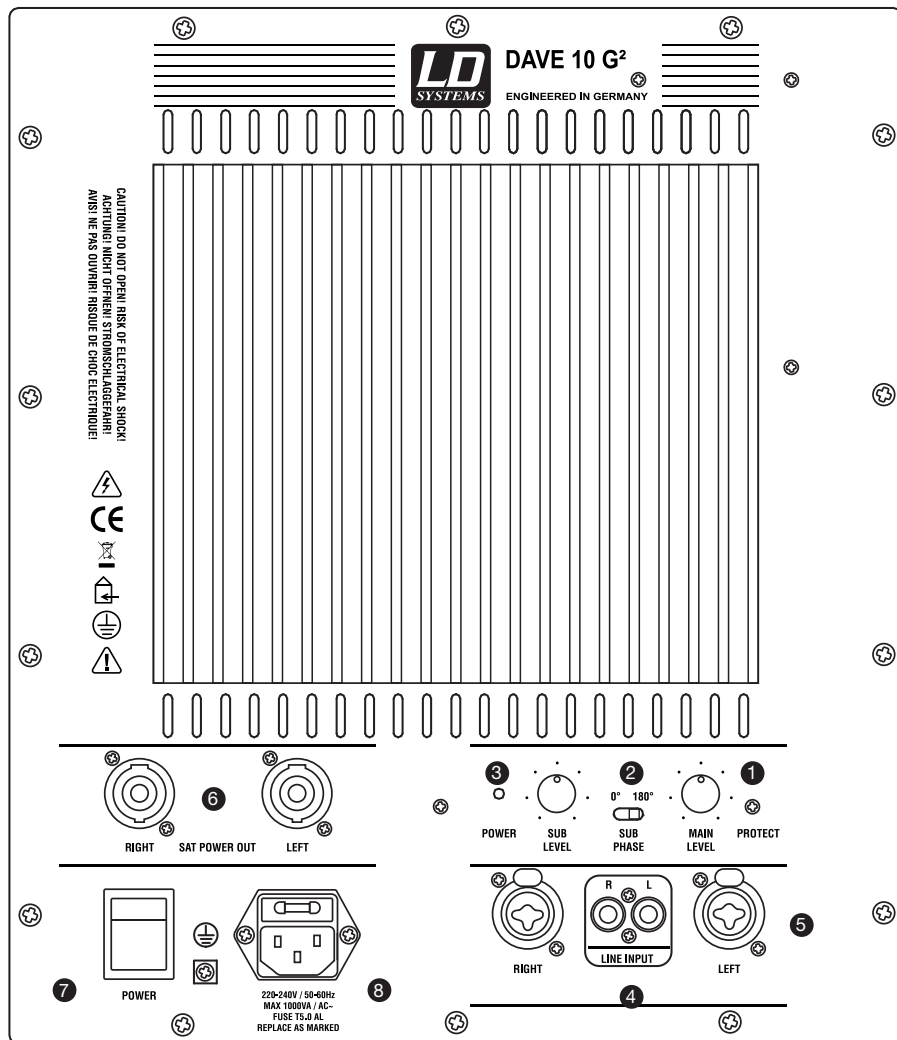
ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI



PANEL DAVE10G2:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

- 1 **MAIN LEVEL ADJUST**
Voreinstellung der Gesamtlautstärke - der Subwoofer wird entsprechend der Voreinstellung am SUB LEVEL mitgeregelt.
- 2 **SUB PHASE**
Phasenumkehrschalter zur Anpassung der Phasenlage des Subwoofers (0° / 180°) an die Satelliten bei ungünstiger Aufstellung.
- 3 **SUB LEVEL ADJUST**
Voreinstellung des Subwooferpegels im Verhältnis zu den Satelliten. Wir empfehlen eine Grundeinstellung von 12:00 Uhr.
- 4 **INPUT RCA (LEFT / RIGHT)**
Asymmetrischer Line Eingang für Cinch-Stecker.
- 5 **INPUT XLR (LEFT / RIGHT)**
Symmetrischer Line Eingang für XLR-Stecker.
- 6 **SPEAKER OUTPUT (LEFT / RIGHT)**
Speakon® kompatibler Lautsprecherausgang.
Mindestimpedanz 4 Ohm. Belegt sind die Anschlüsse 1+ / 1-.
- 7 **POWER SWITCH**
EIN- / Ausschalter. Angeschlossene Geräte wie Mischpulteetc. vor dem Aktivsystem einschalten und nach dem Aktivsystem ausschalten.
- 8 **POWER CONNECTION SEAT**
Anschlussbuchse 240 V (Kaltgerätestecker) und Sicherungshalter. Die Sicherung nur bei gezogenem Netzstecker auswechseln. Brennt die Sicherung wiederholt durch, muss das Gerät durch einen Fachbetrieb geprüft werden.

PANEL DAVE12G2 & DAVE15G2:

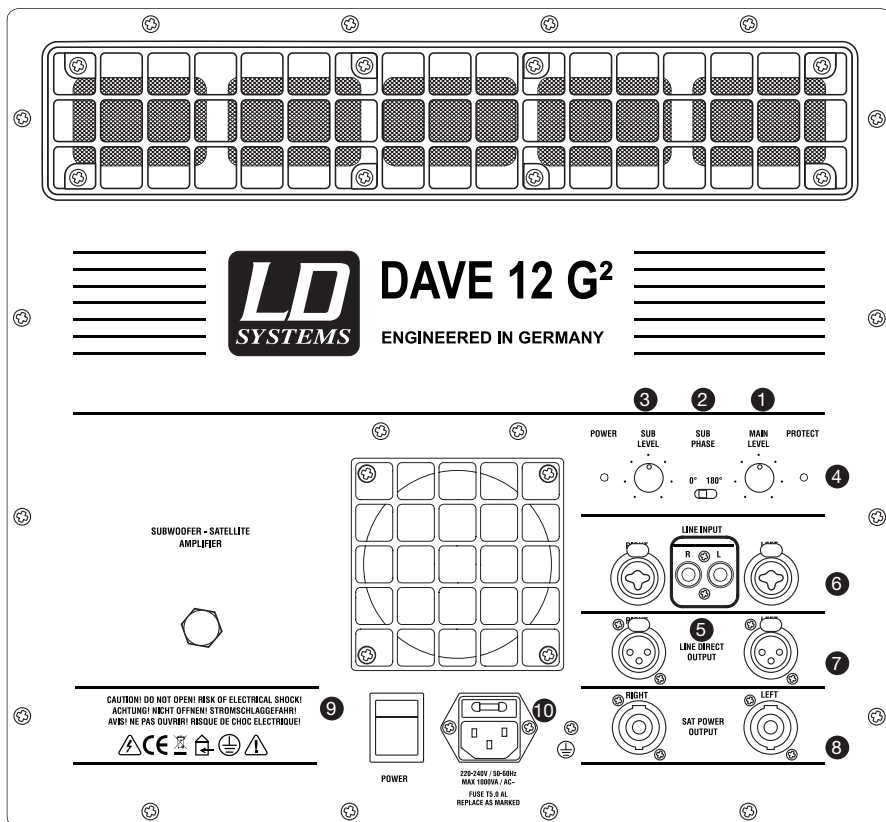
ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI



PANEL DAVE12G2 & DAVE15G2:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

1 MAIN LEVEL ADJUST

Voreinstellung der Gesamtlautstärke - der Subwoofer wird entsprechend der Voreinstellung am SUB LEVEL mitgeregelt.

2 SUB PHASE

Phasenumkehrschalter zur Anpassung der Phasenlage des Subwoofers (0° / 180°) an die Satelliten bei ungünstiger Aufstellung.

3 SUB LEVEL ADJUST

Voreinstellung des Subwooferpegels im Verhältnis zu den Satelliten. Wir empfehlen eine Grundeinstellung von 12:00 Uhr.

4 PROTECT LED

Leuchtet ROT, wenn das Gerät in den Schutzmodus schaltet: Überprüfung der Kabel auf Kurzschluss oder fehlerhafte Verbindung. Bei anhaltendem Leuchten das Gerät durch einen Fachbetrieb prüfen lassen.

5 INPUT RCA (LEFT / RIGHT)

Asymmetrischer Line Eingang für Cinch-Stecker.

6 INPUT XLR / 3.6 mm jack (LEFT / RIGHT)

Symmetrischer Line Eingang für XLR-Stecker und 6.3 mm Klinkenstecker.

7 LINE DIRECT OUTPUT (LEFT / RIGHT)

Direkter, symmetrischer Line Ausgang für XLR-Stecker.

8 SPEAKER OUTPUT (LEFT / RIGHT)

Speakon® kompatibler Lautsprecherausgang.

Mindestimpedanz 4 Ohm. Belegt sind die Anschlüsse 1+ / 1-.

9 POWER SWITCH

EIN- / Ausschalter. Angeschlossene Geräte wie Mischpultetc. vor dem Aktivsystem einschalten und nach dem Aktivsystem ausschalten.

10 POWER CONNECTION SEAT

Anschlussbuchse 240 V (Kaltgerätestecker) und Sicherungshalter. Die Sicherung nur bei gezogenem Netzstecker auswechseln. Brennt die Sicherung wiederholt durch, muss das Gerät durch einen Fachbetrieb geprüft werden.

SPECIFICATIONS:

LDDAVE 10G²

Model Name / Type:	Subwoofer / Bass Reflex	System / Satellite / Sealed
Frequency Response System (Hz):	45 - 19000	
Power Output RMS (W):	150 + 2 x 100	
Amplification:	Class A/B	
Sensitivity (1W/ 1m) System (dB):	97	
Max. SPL System (dB):	119	
Impedance (Ω):	-	4
LF Transducer :	10"	5,25"
HF Transducer:	-	1"
Dispersion:	-	70° x 70°
Connectors:	Input: XLR / 6,3mm jack (combo), RCA, Output: XLR Powered output for passive Speaker: DAVE12 Satellites	1 x SPKn
Controls:	Volume, Sub Level, 180° Phase Reverse, ON/OFF Switch	-
Indicators:	Power, Protect	-
Cabinet material:	Painting / 18 mm Plywood	Painting / 15 mm Plywood
Dimensions W x H x D (mm):	345 x 430 x 460	200 x 300 x 230
Weight (kg):	21	5
Features:	Ergonomic milled handles, Threaded flange (M20), Limiter	Ergonomic milled handles, Stand support adjustable vertically (SM707)

Unsere Produkte unterliegen einem kontinuierlichen Prozess der Entwicklung und Verbesserung. Daher bleiben Änderungen technischer Eigenschaften ohne Weiteres vorbehalten.

LDDAVE 12G ²		LDDAVE 15G ²	
Subwoofer / Bass Reflex	System / Satellite / Sealed	Subwoofer / Bass Reflex	System / Satellite / Sealed
40 - 19000		35 - 19000	
300 + 2 x 120		400+ 2 x 150	
Class A/B		Class A/B	
98		99	
123		125	
-	4	-	4
12"	6,5"	15"	8"
-	1"	-	1"
-	90° x 40°	-	90° x 40°
Input: XLR / 6,3mm jack (combo), RCA, Output: XLR Powered output for passive Speaker: DAVE12 Satellites	1 x SPKn	Input: XLR / 6,3mm jack (combo), RCA, Output: XLR Powered output for passive Speaker: DAVE15 Satellites	1 x SPKn
Volume, Sub Level, 180° Phase Reverse, ON/OFF Switch	-	Volume, Sub Level, 180° Phase Reverse, ON/OFF Switch	-
Power, Protect	-	Power, Protect	-
Painting / 18 mm Plywood	Painting / 15 mm Plywood	Painting / 18 mm Plywood	Painting / 15 mm Plywood
450 x 515 x 520	250 x 400 x 250	450 x 570 x 635	250 x 400 x 250 mm
31,5	8,5	42,5	10,5 kg
Ergonomic milled handles, Threaded flange (M20), Limiter	Ergonomic milled handles, Stand support adjustable vertically (SM707)	Ergonomic milled handles, Threaded flange (M20), Limiter	Ergonomic milled handles, Stand support adjustable vertically (SM707)

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ACCESSORIES FOR TRANSPORT & INSTALLATION:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI



SPEAKER STAND

Art. No. SPS56B /
SPS56S



T-BAR

Art. No. SPS823

SPEAKER POLE

EXTENDABLE

Art. No. SPS822



BOXCOVER

Art. No. LD10SATBAG / LDD10SUBBAG

Art. No. LD12SATBAG / LDD12SUBBAG

Art. No. LD15SATBAG / LDD15SUBBAG



CASTOR BOARD INCL. FIXING BELT

Art. No. 38112

Art. No. 38115

HERSTELLERERKLÄRUNGEN:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Diese Garantie erstreckt sich auf die Marken Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer und Eminence.

Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verkäufer werden von dieser Garantie nicht berührt. Vielmehr begründet diese Garantie zusätzliche selbständige Ansprüche gegenüber Adam Hall.

Mit dieser Garantie stellt Adam Hall sicher, dass das von Ihnen bei Adam Hall oder einem Adam Hall Partner erworbene Produkt bei normalem Gebrauch während des Zeitraums von 2 bzw. 3 Jahren ab Kaufdatum frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern ist.

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Datum des Kaufs.

Der Geltendmachung eines Anspruchs auf Garantieleistungen erforderliche Nachweis des Kaufdatums, erfolgt durch die mit dem Kaufdatum versehene Quittung oder den mit dem Kaufdatum versehenen Lieferschein. Sie haben Anspruch auf den Garantieservice zu den in diesem Dokument aufgeführten Bedingungen und Bestimmungen, falls eine Reparatur der unter den oben genannten Marken vertriebenen Produkte innerhalb des Garantiezeitraums erforderlich ist.

Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer des von Adam Hall vertriebenen Produkts und ist nicht an Personen übertragbar, denen vom ursprünglichen Käufer das Eigentum am Adam Hall Produkt übertragen wird. Innerhalb des Garantiezeitraums werden die fehlerhaften Komponenten oder das Produkt von Adam Hall repariert oder ersetzt. Alle im Rahmen dieser Garantie entfernten Komponenten und Hardware-Produkte gehen in das Eigentum von Adam Hall über.

In dem unwahrscheinlichen Fall, dass bei dem von Ihnen erworbenen Adam Hall Produkt ein Fehler wiederholt auftritt, kann Adam Hall nach eigenem Ermessen entscheiden, Ihnen dieses Produkt durch ein vergleichbares Produkt mit mindestens derselben Leistung zu ersetzen.

Adam Hall übernimmt keine Garantie für einen störungs- oder fehlerfreien Betrieb dieses Produkts. Adam Hall übernimmt keine Verantwortung für auf eine inkorrekte Befolgung der im Lieferumfang des Adam Hall erhaltenen Anweisungen zurückzuführende Schäden.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf

- Verschleißteile (z.B. Akkumulator).
- Geräte deren Seriennummer entfernt wurde oder die beschädigt oder fehlerhaft wurden als Folge eines Unfalls
- nicht sachgerechter oder missbräuchlicher Verwendung oder anderer missbräuchlicher Verwendung oder anderer äußerer Ursachen,
- Geräte die nicht entsprechend den Betriebsparametern betrieben wurden, die in den im Lieferumfang des Produkts enthaltenen Benutzerunterlagen festgelegt sind
- Geräte die aufgrund der Verwendung nicht von Adam Hall hergestellter oder vertriebener Teile repariert wurde
- Geräte die durch Änderung oder Wartung durch jemand anderen als Adam Hall getätigt wurde.

Diese Bestimmungen und Bedingungen stellen die vollständige und ausschließliche Garantievereinbarung zwischen Ihnen und Adam Hall für das von Ihnen erworbene Adam Hall Produkt dar.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Wenn das unter der Marke Adam Hall vertriebene Produkt nicht entsprechend der obigen Garantie funktioniert, besteht Ihr alleiniger und ausschließlicher Anspruch aus dieser Garantie in der Reparatur oder dem Ersatz. Weitergehende Gewährleistungsansprüche bleiben hiervon unberührt. Die maximale Haftung von Adam Hall im Rahmen dieser Garantie ist ausdrücklich beschränkt auf den jeweils niedrigeren Betrag, der sich entweder aus dem Kaufpreis für das Produkt oder aus den Reparatur- bzw. Ersatzkosten von Hardware-Komponenten, die bei normalem Gebrauch nicht Ordnungsgemäß funktionieren, ergibt.

Adam Hall haftet aus dieser Garantie nicht für durch das Produkt oder sein versagen verursachte Schäden, einschließlich entgangener Gewinne, unterbliebener Einsparungen oder besonderer, indirekter oder Folgeschäden. Adam Hall haftet zudem nicht für von Dritten oder von ihnen für Dritte geltend gemachte Ansprüche.

Diese Haftungsbeschränkung gilt unabhängig davon, ob Schäden gerichtlich verfolgt werden, ob Schadenersatzansprüche im Rahmen dieser Garantie oder aufgrund unerlaubter Handlungen (Einschließlich Fahrlässigkeit und Gefährdungshaftung) oder aufgrund vertraglicher bzw. sonstiger Ansprüche gestellt werden. Diese Haftungsbeschränkung kann von keiner Person aufgehoben oder ergänzt werden. Diese Haftungsbeschränkung gilt auch dann, wenn sie Adam Hall über die Möglichkeit derartiger Schäden informiert haben. Sie gilt jedoch nicht für Ansprüche aus Personenschäden.

Aus dieser Garantie ergeben sich für Sie bestimmte Rechte. Möglicherweise haben Sie weitere Rechte, die Ihnen von Staat zu Staat und von Land zu Land unterschiedlich sein können. Es ist ratsam, die entsprechenden Gesetze des Staates bzw. Landes heranzuziehen, um Ihre Rechte umfassend zu ermitteln.

INANSPRUCHNAHME DES REPARATURSERVICE

Um den Garantieservice bzw. Reparaturservice für das Produkt in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an Adam Hall oder an einen Adam Hall Partner, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Diese Geräte entsprechen den grundlegenden Anforderungen und den weiteren Vorgaben der Richtlinien 2004/108/EC (EMC) und 2006/95/EC (LVD). Weitere Informationen finden Sie unter www.adamhall.com.

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTES

(Gültig in der Europäischen Union)



Dieses Symbol (entweder auf dem Gerät oder dem dazugehörigen Handbuch) weist darauf hin, dass das Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt und an Personen zu verhindern, entsorgen Sie dieses Gerät bitte fachgerecht bei einer entsprechenden Stelle für Elektromüll.

Als Privatkunde Informieren Sie sich bitte beim Hersteller oder bei Ihrer Gemeinde über die Möglichkeiten der korrekten Entsorgung.

Als Geschäftskunde kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen Sie die Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt sollte nicht mit anderem gewerblichen Abfall entsorgt werden.

WEEE-DEKLARATION



Ihr LD-Systems Produkt wurde unter der Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten die wiederverwertet oder wieder verwendet werden können hergestellt. Dieses Symbol weist darauf hin, dass elektronische Geräte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte fachgerecht bei einer entsprechenden Stelle für Elektromüll und helfen Sie dabei unsere Umwelt zu schützen.

BATTERIEN UND AKKUS



Die mitgelieferten Batterien können wiederverwertet werden. Werfen Sie die Batterien daher nicht in den normalen Hausmüll sondern in gesonderte dafür vorgesehene Container. Helfen Sie, unsere Umwelt sauber zu halten.

Adam Hall GmbH, alle Rechte vorbehalten. Änderungen der Technischen Daten und Produktmerkmale vorbehalten. Das Erstellen von Fotokopien, Übersetzungen und anderen Reproduktionen dieser Bedienungsanleitung oder Teilen derselben ohne vorherige Genehmigung ist untersagt.

Merci d'avoir choisi LD-Systems !

Nous avons conçu ce produit en vue d'une fiabilité optimale pendant des années. La marque LD-Systems est synonyme de produits de haute qualité, grâce à des années d'expérience dans le domaine de la fabrication.

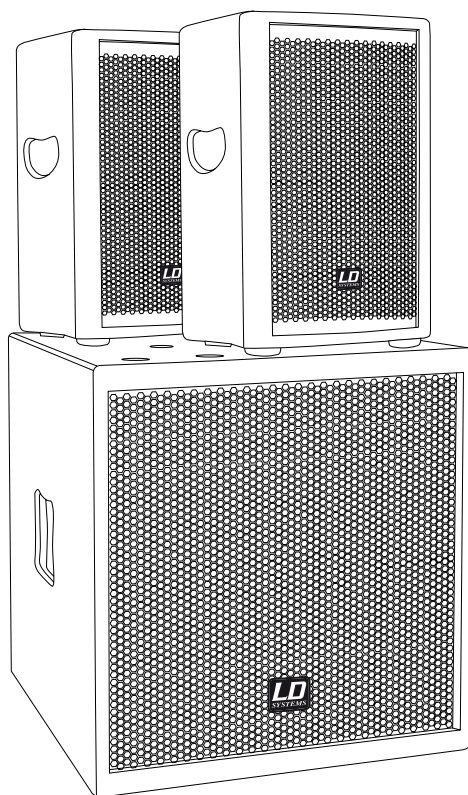
Veuillez prendre quelques instants pour lire attentivement ces instructions - cela vous permettra d'utiliser plus rapidement et de façon optimale votre produit LD-Systems.

Pour plus d'informations à propos de LD-Systems, visitez notre site Web, WWW.LD-SYSTEMS.COM

LD **DAVE** G2 SERIES

SONORISATION ACTIVE PORTABLE

LDDAVE**10**G2 / LDDAVE**12**G2 / LDDAVE**15**G2



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION:

- 1 Veuillez lire attentivement les précautions d'utilisation et les instructions suivantes.
- 2 Veuillez conserver ce manuel d'utilisation.
- 3 Veuillez utiliser cet appareil uniquement conformément à son but d'utilisation initial.
- 4 Veuillez respecter les règles de traitement des déchets. Veuillez s'il-vous-plait séparer les déchets plastiques des déchets papiers et les déposer dans un bac à ordures adéquat.
5. En cas de panne, de dommage, d'exposition de l'appareil à la pluie ou autres liquides, veuillez contacter une personne qualifiée pour le service après-vente de nos produits.
6. Veuillez ne pas exposer ce produit à des sources de chaleur, telles que les fours, les radiateurs ou tout autre appareil produisant de la chaleur (notamment les amplificateurs de puissance). Pour éviter les risques de surchauffe veuillez à ce que l'appareil ne soit pas placé trop près d'un mur, ou enfermé dans un boîtier, pour que la circulation de l'air ne soit pas obstruée.
7. Après avoir connecté votre appareil veuillez inspecter le câblage pour éviter les risques d'accident ou d'avarie. Veuillez ne jamais utiliser de câbles endommagés.
8. Veuillez utiliser uniquement les accessoires et supports de fixation fournis ou recommandés par le constructeur. Assurez vous de la stabilité de votre installation avant d'utiliser votre matériel, vous éviterez les risques de chutes et donc de dommages de l'appareil.



DANGER:

Pour réduire les risques de choc électrique veuillez ne pas retirer le couvercle (ou la face arrière) de l'appareil. Les pièces situées à l'intérieur de l'appareil ne doivent pas être manipulées par l'utilisateur. Veuillez contacter exclusivement une personne qualifiée pour le service après-vente de nos produits.



L'éclair finissant par une flèche, entouré d'un triangle équilatéral vous indique la présence à l'intérieur du boîtier de pièces non isolées, représentant un risque de "haute tension électrique" et pouvant par conséquent blesser les personnes.



Le point d'exclamation, entouré d'un triangle équilatéral, vous indique la présence d'instructions importantes quant à l'utilisation et à l'entretien dans la brochure fournie avec le produit.

ATTENTION! NIVEAU SONORE ÉLEVÉ!

Vous allez utiliser ce système de transmission sans fil à des fins professionnelles. Dans ce cas l'utilisation de ce produit est soumise à des règles et à des directives définies par votre organisme professionnel de prévention des accidents du travail. En tant que fabricant, Adam Hall se doit de vous mettre en garde formellement sur les risques éventuels que cet appareil peut présenter pour votre santé.

Ce système est capable de générer une pression acoustique élevée. 85dB est la limite légale du niveau sonore à laquelle votre ouïe peut être soumise lors d'une journée de travail. Cette valeur a été fixée par la médecine du travail comme valeur de référence pour la mesure du niveau sonore. Vous exposer à des niveaux sonores plus élevés, ou sur une durée plus longue peut endommager votre ouïe. Si vous vous exposez à des pressions acoustiques supérieures à la limite légale, pensez à raccourcir le temps d'exposition pour vous protéger d'éventuelles dégradations de votre ouïe. Voici quelques signes pouvant vous alerter d'une exposition trop longue à un niveau sonore trop élevé :

- Vous entendez des sons de cloche, de sonnerie ou des sifflements !
- Vous avez l'impression de ne plus entendre les sons aigus !

INSTALLATION & UTILISATION :

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

TRANSPORT ET INSTALLATION

Les systèmes de sonorisation actifs LD DAVE 10G² / 12G² / 15G² sont très compacts, donc facilement mobiles. En cours d'utilisation, ils doivent être posés sur leurs pieds en caoutchouc. **Veuillez ne jamais utiliser les appareils posés sur un accessoire de transport.** Le système de sonorisation pourrait se mettre à bouger de façon incontrôlée. Ce qui pourrait provoquer des accidents ou des dommages divers.

Veillez à ménager une distance suffisante entre les amplificateurs et les murs, les racks, etc., afin d'éviter toute surchauffe. Veuillez respecter les modalités de câblage, tant au niveau des sorties des amplificateurs et des enceintes que des entrées. N'utilisez que des câbles haut-parleur non endommagés, d'une section suffisante (au minimum, de 2 x 1,5 mm²), et déroulez complètement les câbles.

Vérifiez le passage des câbles, afin d'éviter tout piétinement, emmêlement, accident ou dommage (fixez-les au sol avec du gaffeur). N'installez pas les appareils à proximité immédiate d'une arête vive, bord de scène par exemple. Si vous utilisez un pied pour placer un satellite au-dessus d'un appareil, n'utilisez que des pieds en bon état (diamètre : 36 mm), correctement insérés dans le support. Nous vous recommandons de toujours allumer le système de sonorisation en dernier et de toujours l'éteindre en premier, afin d'éviter tout bruit parasite dans les enceintes lors de l'allumage de la console, etc.

SATELLITES

Les satellites des systèmes de sonorisation LD DAVE 10G² / 12G² / 15G² doivent être placés sur un pied d'enceinte stable (nous recommandons le modèle SPS56S) ou sur un pied télescopique (N° article : SPS822) portant une barre en T (N° article : SPS823).

UTILISATION

Vous pouvez régler le niveau principal de l'amplificateur des systèmes LD DAVE 10G² / 12G² / 15G² ainsi que le niveau du caisson de graves. Le réglage de niveau global doit s'effectuer au niveau de la source de signal (console, etc.). Les connecteurs disponibles sont les suivants : RCA (asymétrique) et Combo XLR/jack 6,35 mm (symétrique). N'utilisez JAMAIS ces deux entrées simultanément ! Vous risqueriez d'endommager les appareils connectés !

LDDAVE 12G² & 15G²

Les satellites des systèmes LD DAVE 12G² et 15G² doivent être posés sur des pieds bien stables (modèle recommandé : pied d'enceintes SP56S). Grâce aux filetages montés sur rotule intégrés aux satellites (dispositif breveté), vous pouvez orienter ces derniers à volonté, par pas de +/- 4° (maxi : 18°).

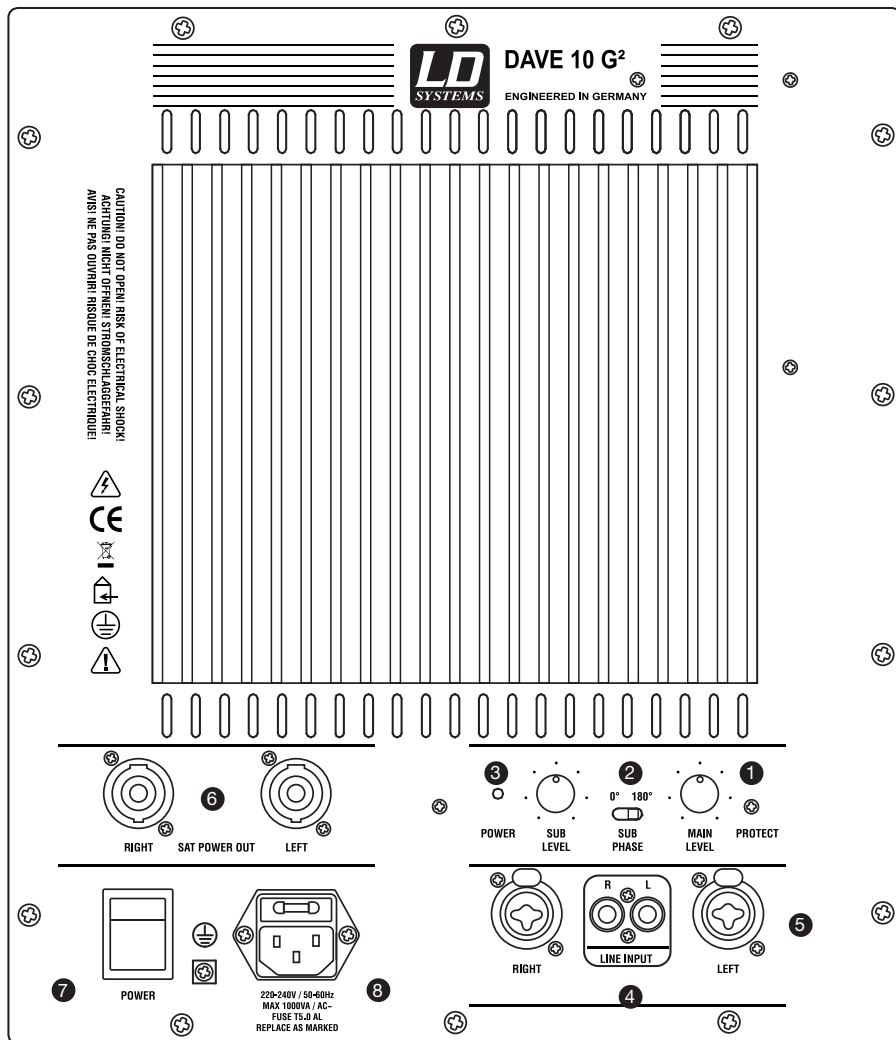


LDDAVE 10G²

Le montage sur pied leur conférant donnant une légère inclinaison vers l'avant (5°), les satellites sont placés à la bonne hauteur, et assurent une couverture musicale aussi étendue que possible.



PANNEAU ARRIÈRE DAVE10G2:



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

PANNEAU ARRIÈRE DAVE10G2:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

1 POTENTIOMÈTRE MAIN LEVEL

Réglage du niveau principal du système de sonorisation – y compris du caisson de graves, compte tenu de la position du potentiomètre SUB LEVEL.

2 SÉLECTEUR SUB PHASE

Ce sélecteur inverse la polarité (0° / 180°) du signal envoyé au caisson de graves, en cas de besoin dû à une installation difficile.

3 POTENTIOMÈTRE SUB LEVEL

Ce potentiomètre permet de doser le niveau du signal envoyé au caisson de graves, par rapport à celui du signal envoyé aux satellites. Nous vous recommandons de partir de la position standard, potentiomètre à midi.

4 ENTRÉES RCA (GAUCHE / DROITE)

Entrée ligne asymétrique, pour connecteurs RCA

5 ENTRÉES RCA (GAUCHE / DROITE)

Entrée ligne asymétrique, pour connecteurs RCA

6 SORTIE ENCEINTE (GAUCHE / DROITE)

Sortie haut-parleur sur connecteur Speakon®. Impédance minimale de l'enceinte : 4 Ohms Points utilisés : 1+ / 1-.

7 INTERRUPTEUR POWER

Interrupteur ON / OFF. Nous vous recommandons d'allumer tous les appareils connectés avant d'allumer le système de sonorisation, et de l'éteindre en premier, avant les appareils connectés.

8 EMBASE SECTEUR

Embase secteur de type IEC, avec son porte-fusible (240 V). Ne remplacez le fusible qu'après avoir débranché le cordon secteur de cette embase. Si le fusible fond de façon répétée, veuillez contacter un réparateur agréé.

PANNEAU ARRIÈRE DAVE12G2 & DAVE15G2:

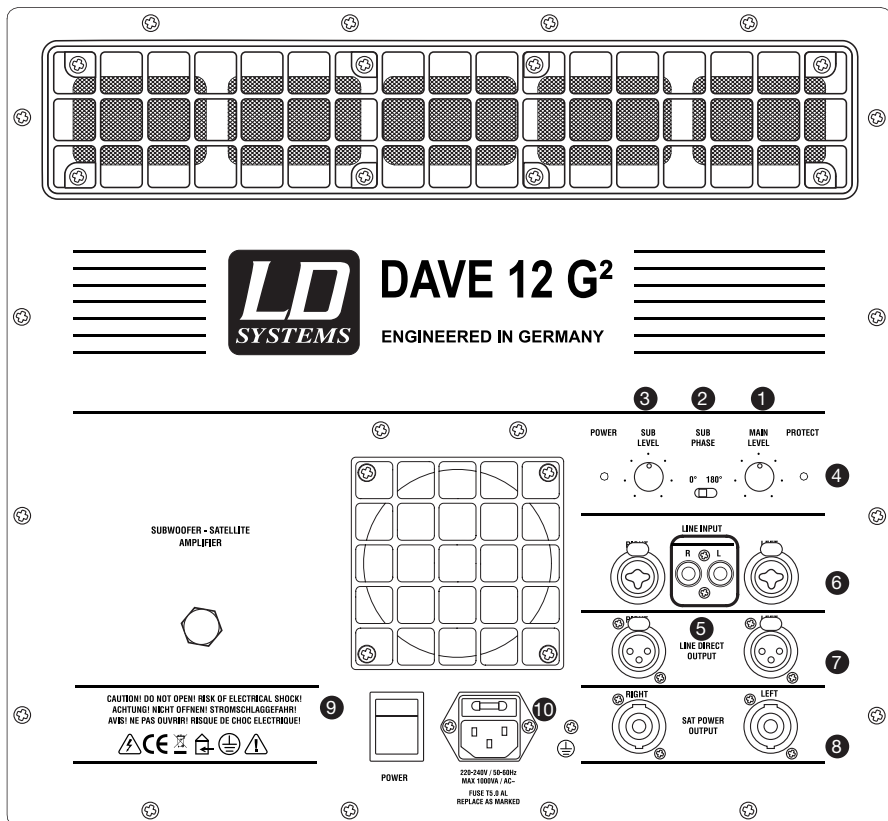
ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI



PANNEAU ARRIÈRE DAVE12G2 & DAVE15G2:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

1 POTENTIOMÈTRE MAIN LEVEL

Réglage du niveau principal du système de sonorisation – y compris du caisson de graves, compte tenu de la position du potentiomètre SUB LEVEL.

2 SÉLECTEUR SUB PHASE

Ce sélecteur inverse la polarité (0° / 180°) du signal envoyé au caisson de graves, en cas de besoin dû à une installation difficile.

3 POTENTIOMÈTRE SUB LEVEL

Ce potentiomètre permet de doser le niveau du signal envoyé au caisson de graves, par rapport à celui du signal envoyé aux satellites. Nous vous recommandons de partir de la position standard, potentiomètre à midi.

4 LED PROTECT

Cet indicateur rouge clignote lorsque l'appareil est passé en mode de protection : Vérifiez le câble haut-parleur, il est peut-être en court-circuit ou mal branché. Si le mode de protection s'active de façon répétée, veuillez contacter un réparateur agréé.

5 ENTRÉES RCA (GAUCHE / DROITE)

Entrée ligne asymétrique, pour connecteurs RCA

6 ENTRÉES Combi XLR/jack 6,35 mm (GAUCHE / DROITE)

Entrée ligne symétrique, pour connecteurs XLR et jack 6,35 mm

7 SORTIE LINE DIRECT (GAUCHE / DROITE)

Sortie directe au niveau ligne, symétrique, pour connecteurs XLR

8 SORTIE ENCEINTE (GAUCHE / DROITE)

Sortie haut-parleur sur connecteur Speakon®. Impédance minimale de l'enceinte : 4 Ohms Points utilisés : 1+ / 1-.

9 INTERRUPTEUR POWER

Interrupteur ON / OFF. Nous vous recommandons d'allumer tous les appareils connectés avant d'allumer le système de sonorisation, et de l'éteindre en premier, avant les appareils connectés.

10 EMBASE SECTEUR

Embase secteur de type IEC, avec son porte-fusible (240 V). Ne remplacez le fusible qu'après avoir débranché le cordon secteur de cette embase. Si le fusible fond de façon répétée, veuillez contacter un réparateur agréé.

BRANCHEMENTS :

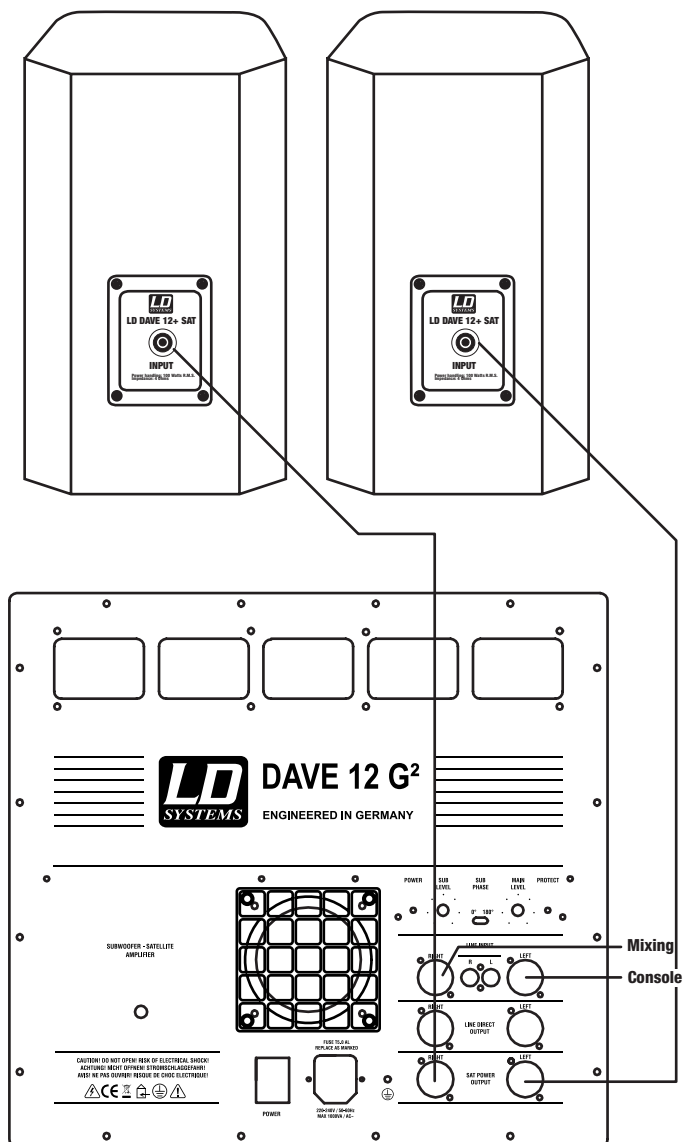
ENGLISH

DEUTSCH

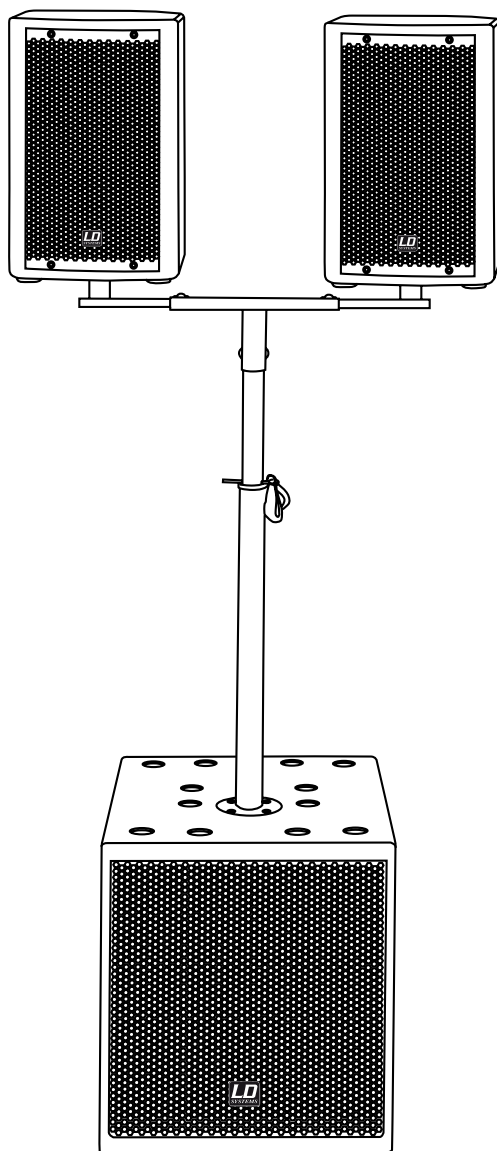
FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI



BARRE EN T & PIED TÉLESCOPIQUE :



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

CARACTÉRISTIQUES:

	LDDAVE 10G ²	
Modèle / Type :	Caisson de graves / Bass Reflex	Système / Satellite / Fermé
Réponse en fréquence du système (Hz) :	45 - 19000	
Puissance de sortie efficace (W) :	150 + 2 x 100	
Amplification :	Classe A/B	
Sensibilité (pour 1 W, mesurée à 1 m), en dB SPL :	97	
Niveau de pression sonore maximal (système, dB SPL) :	119	
Impédance nominale (Ω) :	-	4
Boomer :	10"	5,25"
Tweeter :	-	1"
Angles de dispersion :	-	70° x 70°
Connecteurs :	Entrées : XLR / jack 6,35 mm jack (Combo) et RCA, Sorties : XLR au niveau HP pour enceintes passives : Satellites DAVE12	1 x Speakon
Contrôles :	Potentiomètres Volume et Sub Level, sélecteur d'inversion de phase, interrupteur ON/OFF	-
Indicateurs :	Power, Protect	-
Matériau coffret :	Contreplaqué 18 mm d'épaisseur, finition peinte	Contreplaqué 15 mm d'épaisseur, finition peinte
Dimensions (L x H x P) (mm) :	345 x 430 x 460	200 x 300 x 230
Poids (kg) :	21	5

Comme tous nos produits sont constamment contrôlés et améliorés, des modifications techniques peuvent leur être apportées sans préavis.

LDDAVE 12G ²		LDDAVE 15G ²	
Caisson de graves / Bass Reflex	Système / Satellite / Fermé	Caisson de graves / Bass Reflex	Système / Satellite / Fermé
40 - 19000		35 - 19000	
300 + 2 x 120		400+ 2 x 150	
Classe A/B		Classe A/B	
98		99	
123		125	
-	4	-	4
12"	6,5"	15"	8"
-	1"	-	1"
-	90° x 40°	-	90° x 40°
Entrées : XLR / jack 6,35 mm jack (Combo) et RCA, Sorties : XLR au niveau HP pour enceintes passives : Satellites DAVE12	1 x Speakon	Entrées : XLR / jack 6,35 mm jack (Combo) et RCA, Sorties : XLR au niveau HP pour enceintes passives : Satellites DAVE15	1 x Speakon
Potentiomètres Volume et Sub Level, sélecteur d'inversion de phase, interrupteur ON/OFF	-	Potentiomètres Volume et Sub Level, sélecteur d'inversion de phase, interrupteur ON/OFF	-
Power, Protect	-	Power, Protect	-
Contreplaqué 18 mm d'épaisseur, finition peinte	Contreplaqué 15 mm d'épaisseur, finition peinte	Contreplaqué 18 mm d'épaisseur, finition peinte	Contreplaqué 15 mm d'épaisseur, finition peinte
450 x 515 x 520	250 x 400 x 250	450 x 570 x 635	250 x 400 x 250 mm
31,5	8,5	42,5	10,5 kg

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Si votre produit Adam Hall devait ne pas fonctionner correctement, votre seul et unique dédommagement sera la réparation du produit ou son remplacement. La responsabilité maximale imputable à Adam Hall dans le cadre de cette garantie limitée se limite au montant le plus bas. Ce montant découle du prix d'achat du produit ou bien du coût de la réparation ou des pièces de remplacement qui sont tombés en panne dans des conditions d'utilisation normales.

Adam Hall n'est pas responsable des dommages causés par le produit ou par un dysfonctionnement du produit, y compris les pertes de profits, les pertes d'épargne, et les conséquences inhérentes à ces dommages. La responsabilité d'Adam Hall ne peut pas être engagée dans le cas d'une réclamation par un tiers ou dans le cas d'une réclamation émanant de l'acheteur initial pour le compte d'un tiers.

Cette limitation de responsabilité est valable indépendamment du fait que les dommages commis fassent l'objet de poursuites judiciaires, qu'ils fassent l'objet de réclamation (y compris pour négligence), de réclamations contractuelles ou tout autre réclamation. Cette limitation de responsabilité ne peut être amendée ou dérogée par quiconque. Elle est effective même si vous aviez avisé Adam Hall ou l'un de ses représentants officiels de la possibilité d'un tel dommage. Toutefois cette limitation de responsabilité est sans effet dans le cas de réclamations pour dommages corporels.

Cette garantie limitée vous confère des droits légaux spécifiques. Selon votre pays, ou l'État dans lequel vous vous trouvez, il est possible que vous disposiez d'autres droits. Veuillez consulter les lois applicables dans votre pays ou votre État pour déterminer l'ensemble de vos droits.

FAIRE FONCTIONNER LA GARANTIE

Pour faire fonctionner la garantie sur ce produit, veuillez contacter Adam Hall ou le revendeur agréé auquel vous avez acheté le produit.

DECLARATION DE CONFORMITE CE

Ces appareils répondent aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2004/108/EC (EMC) et 2006/95/EC (LVD). Pour plus d'informations, consultez www.adamhall.com.

ÉLIMINATION CORRECTE DES DÉCHETS (DÉCHETS ÉLECTROMÉNAGERS)

(Applicable dans l'Union Européenne et dans les autres pays européens disposant d'un système de tri des déchets)



Ce signe figurant sur le produit, ou dans la brochure jointe au produit, indique qu'il ne doit pas être jeté dans le même bac à ordures que les déchets ménagers classiques lorsqu'il arrive en fin de vie. Pour écarter les risques de pollution de l'environnement ou les risques d'intoxication humaine dues à un mauvais traitement des déchets, veuillez séparer ce produit des autres types de déchets. Il sera ainsi inséré dans la boucle du recyclage et ces composants pourront être traités puis éventuellement réutilisés.

Nous recommandons aux particuliers de contacter leur revendeur local ou les autorités locales pour s'informer de la meilleure façon de traiter les déchets électroménagers.

Les professionnels doivent contacter leur fournisseur et examiner avec lui les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé aux déchets industriels.

DÉCLARATION DEEE

Votre produit LD-Systems a été développé et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés voire réutilisés. Ce signe figurant sur le produit ou dans la brochure jointe au produit indique qu'il ne doit pas être jeté dans le même bac à ordures que les déchets ménagers classiques lorsqu'il arrive en fin de vie.

Veuillez s'il-vous-plait disposer de ce produit auprès d'un point de collecte officiel des déchets ou d'un centre de recyclage pour les produits de ce type.

En agissant ainsi vous participez à la préservation de l'environnement dans lequel nous vivons tous.

PILES ET BATTERIES

Les piles ou les piles rechargeables fournies avec ce produit peuvent être recyclées. Veuillez les jeter dans un bac spécialement dédié aux déchets de ce type, ou bien retournez les à un revendeur spécialisé. Pour protéger l'environnement, ne jetez que les piles vides.

Adam Hall GmbH, tous droits réservés. Les données techniques et les caractéristiques fonctionnelles du produit peuvent être sujettes à modification. La photocopie, la traduction ainsi que toutes autres formes de copies, de tout ou partie, de ce manuel d'utilisation sont prohibées.

Gracias por elegir LD-Systems!

Este producto se ha diseñado para ofrecer una fiabilidad y durabilidad óptima. Los productos de LD-Systems se caracterizan por su gran calidad, avalada por el prestigio de la marca y una dilatada experiencia como fabricante.

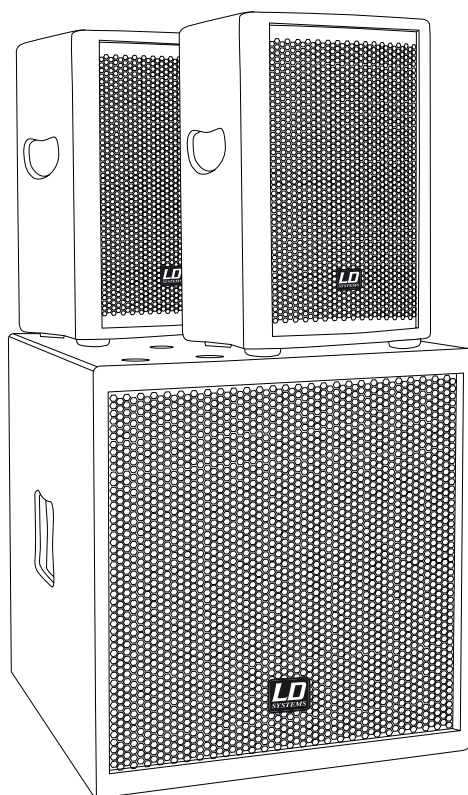
Le rogamos que lea atentamente estas instrucciones para familiarizarse rápidamente con este producto LD-Systems y aprovechar al máximo todas las funciones.

Si desea obtener información sobre LD-Systems, visite nuestro sitio web WWW.LD-SYSTEMS.COM

LD **DAVE** G2 SERIES

PORTABLE PA SYSTEM **ACTIVE**

LDDAVE**10**G2 / LDDAVE**12**G2 / LDDAVE**15**G2



MEDIDAS PREVENTIVAS:

1. Lea atentamente las instrucciones de seguridad adjuntas así como las instrucciones de este documento.
2. Guarde todas las instrucciones.
3. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
4. Procure seguir las normas vigentes sobre reciclaje de desechos. Separe los componentes de plástico y de cartón del paquete para reciclarlos en sus contenedores respectivos.
5. Acuda a personal de servicio técnico cualificado en caso de que el equipo esté dañado, no funcione correctamente, se haya expuesto a lluvia o haya caído líquido sobre el equipo.
6. Evite colocar el equipo cerca de una fuente de calor, como hornos, radiadores o cualquier otro dispositivo (incluidos los amplificadores). Mantenga una distancia suficiente entre los amplificadores y las paredes, estanterías, etc. para evitar cualquier sobrecalentamiento.
7. Una vez realizadas todas las conexiones, compruebe el cableado para evitar posibles daños o accidentes. No utilice cables o conexiones que estén dañados.
8. En la instalación utilice solo soportes, fijaciones, estantes, mesas, etc. que sean estables y estén homologados. Compruebe que la estabilidad es adecuada para evitar la caída del equipo.
9. Compruebe la tensión indicada para el equipo antes de conectarlo. Cualquier error de conexión podría dañar el equipo.



ADVERTENCIA:

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa (o el panel posterior). Este equipo no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.



El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensión peligrosa sin aislamiento dentro de la carcasa del producto que pueden ser de magnitud suficiente como para suponer un riesgo para las personas.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparaciones) en la documentación adjunta con el equipo.

ADVERTENCIA! ALTO VOLUMEN!

Este equipo se destina a un uso profesional. Por consiguiente, si se aplica a un uso comercial, estará sujeto a las normas y reglamentos de la Asociación para la prevención de accidentes de su sector profesional. Como fabricante, Adam Hall tiene la obligación de informar formalmente a los usuarios de la existencia de posibles riesgos para la salud.

INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

TRANSPORTE E INSTALACIÓN

El sistema activo LD DAVE 10G² /12G² / 15G² es un sistema muy compacto que se puede mover fácilmente. Mientras esté funcionando, el sistema debe colocarse encima de unos pies de goma. **No haga funcionar el sistema encima de plataformas de transporte, ya que el sistema se podría mover sin control, y provocar un accidente.**

Mantenga una distancia suficiente entre el amplificador integrado y las paredes, estanterías, etc. para evitar cualquier sobrecalentamiento. Asegúrese de que utiliza un cableado seguro tanto para la alimentación como para el altavoz. Emplee únicamente cables que no estén dañados y del calibre adecuado (mín. 2 x 1,5 mm² para la conexión al altavoz); además, asegúrese de que los rollos de cable están completamente desenrollados. Para evitar accidentes y daños personales, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, y si es necesario utilice cinta americana. No instale los elementos cerca de un desnivel, como el borde del escenario. Si emplea un soporte para colocar un satélite, asegúrese de que la pieza de sujeción (Ø 36 mm) encaja perfectamente en el soporte. Se recomienda encender el sistema el último y apagarlo el primero para evitar los chasquidos iniciales al conectar equipos como la mesa de mezclas, etc.

SATÉLITES

Los satélites de los sistemas LD DAVE 10G² / 12G² / 15G² deben situarse en un soporte estable de altavoz (se recomienda el soporte de altavoz SPS56S) o la barra de extensión para altavoz (SPS822) con el soporte en T (SPS823).

FUNCIONAMIENTO

Puede ajustar de forma independiente el nivel principal (MAIN LEVEL) del amplificador LD DAVE 10G² /12G² / 15G² y el nivel del subgraves (SUB LEVEL). El ajuste final del nivel debe realizarse en el equipo fuente (mezclador, etc.). Las conexiones existentes son entrada no balanceada (RCA) o entrada balanceada (XLR de 6,3 mm). No utilizar NUNCA las dos entradas simultáneamente, ya que podrían dañarse los equipos conectados.

LDDAVE 12G² y 15G²

Los satélites de los sistemas LD DAVE 12G² y 15G² deben colocarse sobre un soporte estable, recomendándose el soporte de altavoz SPS56S. Mediante los vasos regulables (patente en trámite) en los satélites podrá ajustar el ángulo en ±4°. (máx. 18°) Mediante los vasos regulables (patente en trámite) en los satélites podrá ajustar el ángulo en ±4°. (máx. 18°)

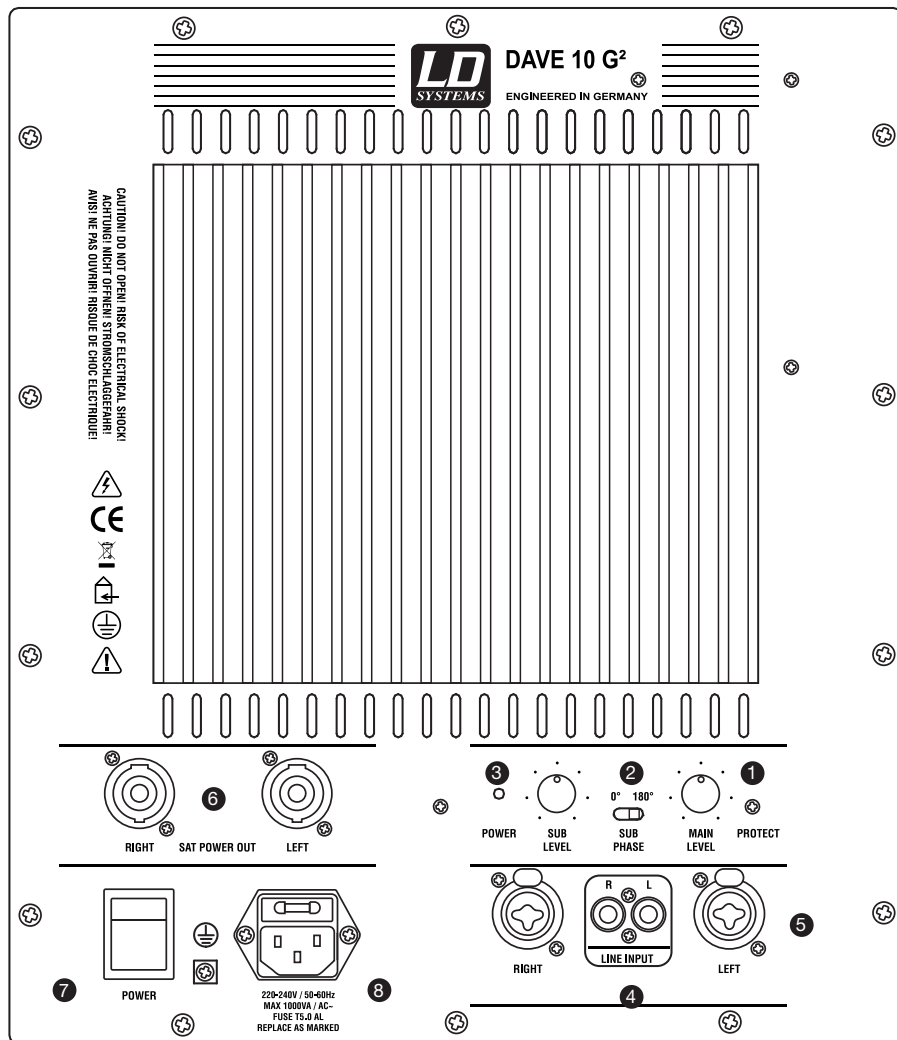


LDDAVE 10G²

Con el soporte de altavoz en un ángulo de 5°, los satélites pueden colocarse a una altura idónea.



PANEL DAVE10G2:



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

PANEL DAVE10G2:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

1 MAIN LEVEL ADJUST

Ajuste del nivel principal del sistema; el nivel de subgraves se ajusta en función del ajuste SUB LEVEL.

2 SUB PHASE

Conmutador de inversión de fase de subgraves (0° / 180°) si fuera necesario en la instalación.

3 SUB LEVEL ADJUST

Ajuste del nivel de subgraves proporcionalmente al nivel del satélite. Se recomienda ajustarlo en la posición de las 12 en punto.

4 ENTRADA RCA (L/R)

Entrada de línea no balanceada por RCA.

5 ENTRADA XLR (L/R)

Entrada de línea balanceada por XLR.

6 SALIDA DE ALTAVOCES (L/R)

Salida de altavoces compatible con speakON®. Impedancia mínima del altavoz: 4 ohmios. Pines utilizados: 1+ / 1-.

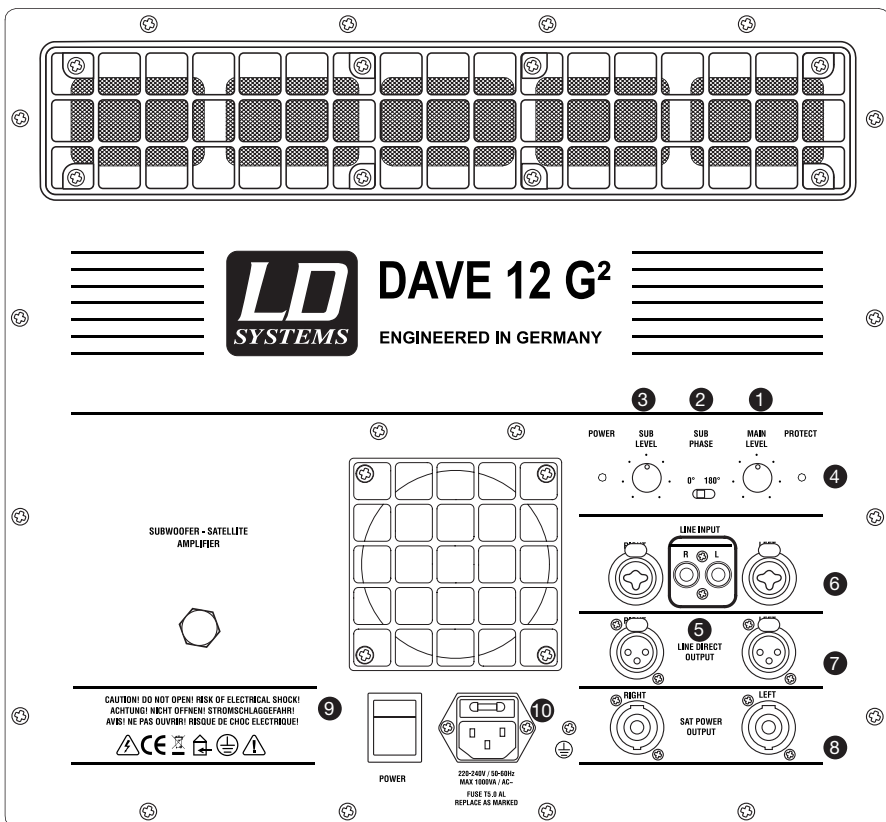
7 INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

Interruptor de encendido y apagado. Encienda primero los equipos conectados y apáguelos después de apagar el sistema.

8 POWER CONNECTION SEAT

Toma de tensión de 240 V (conector IEC) con portafusible. Sustituya el fusible únicamente si no se enciende el sistema aunque el suministro eléctrico sea correcto. Si el fusible se fundiera continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.

PANEL DAVE12G2 Y DAVE15G2:



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

PANEL DAVE12G2 Y DAVE15G2:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

1 MAIN LEVEL ADJUST

Ajuste del nivel principal del sistema; el nivel de subgraves se ajusta en función del ajuste SUB LEVEL.

2 SUB PHASE

Conmutador de inversión de fase de subgraves (0° / 180°) si fuera necesario en la instalación.

3 SUB LEVEL ADJUST

Ajuste del nivel de subgraves proporcionalmente al nivel del satélite. Se recomienda ajustarlo en la posición de las 12 en punto.

4 PROTECT LED

Parpada en color ROJO si el equipo conmuta a modo protegido: compruebe si en el cableado hay algún cortocircuito o alguna conexión incorrecta. Si sigue en modo protegido, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.

5 ENTRADA RCA (L/R)

Entrada de línea no balanceada por RCA.

6 ENTRADA XLR (L/R)

Entrada de línea balanceada por XLR.

7 SALIDA DIRECTA DE LÍNEA (L/R)

Salida directa de línea balanceada por XLR.

8 SALIDA DE ALTAVOCES (L/R)

Salida de altavoces compatible con speakON®. Impedancia mínima del altavoz: 4 ohmios. Pines utilizados: 1+ / 1-.

9 INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

Interruptor de encendido y apagado. Encienda primero los equipos conectados y apáguelos después de apagar el sistema.

10 POWER CONNECTION SEAT

Toma de tensión de 240 V (conector IEC) con portafusible. Sustituya el fusible únicamente si no se enciende el sistema aunque el suministro eléctrico sea correcto. Si el fusible se fundiera continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.

CONEXIÓN:

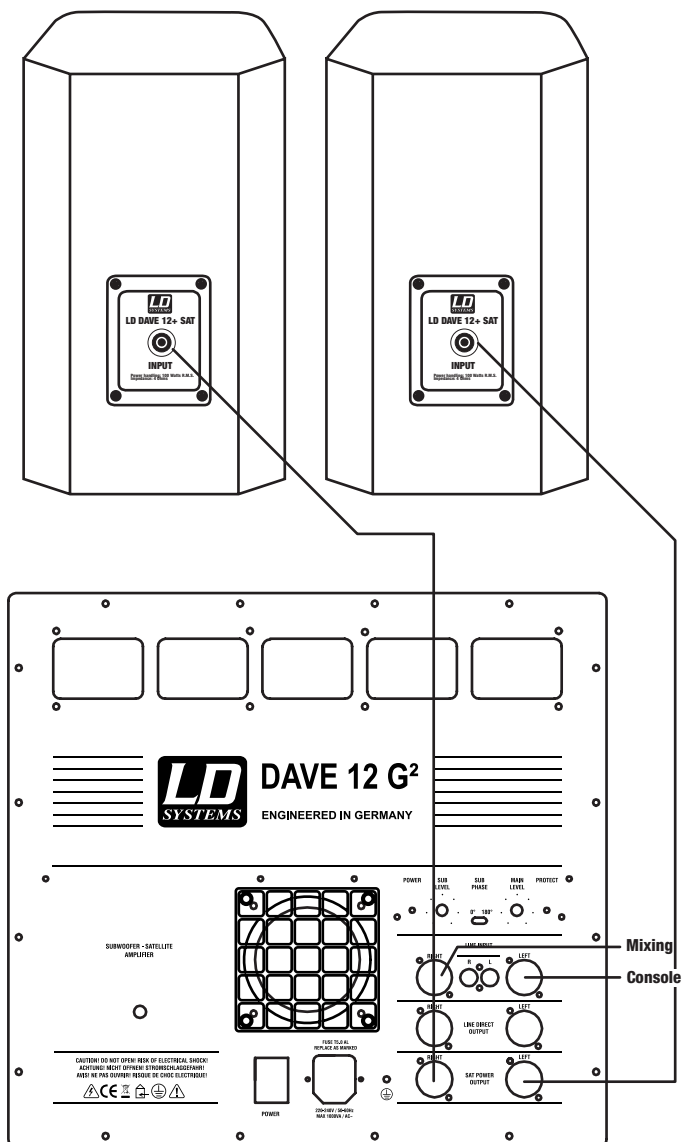
ENGLISH

DEUTSCH

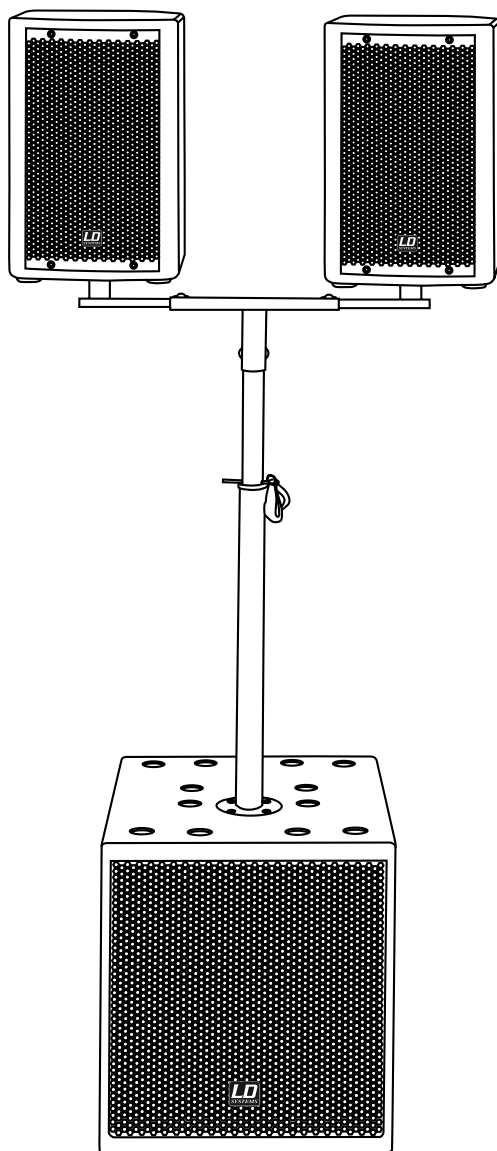
FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI



SOPORTE EN T Y BARRA DE EXTENSIÓN DE ALTAVOZ:



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

	LDDAVE 10G ²	
Modelo/Tipo:	Subwoofer/Bass reflex	Sistema/Satélite/Caja cerrada
Respuesta en frecuencia del sistema (Hz):	45 - 19000	
Potencia de salida RMS (W):	150 + 2 x 100	
Amplificación:	Clase A/B	
Sensibilidad del sistema (1 W a 1 m) (dB):	97	
SPL máx. del sistema (dB):	119	
Impedancia (Ω):	-	4
Transductor de bajos:	10"	5,25"
Transductor de altos:	-	1"
Dispersión:	-	70° x 70°
Conectores:	Entrada: Combo XLR/ jack de 6,3mm, RCA, Salida: salida XLR para altavoz pasivo: Satélites DAVE12	1 x speakON
Controles:	Nivel principal, Nivel de subgraves, Inversión de fase 180°, Interruptor de encendido	-
Indicadores LED:	Encendido (POWER), Protección (PROTECT)	-
Material de la caja:	Contrachapado de 18 mm pintado	Contrachapado de 15 mm pintado
Dimensiones An x Al x F (mm):	345 x 430 x 460	200 x 300 x 230
Peso (kg):	21	5
Características:	Asas ergonómicas, Rosca de unión (M20), Limitador	Asas ergonómicas, Vaso interno inclinación regulable (SM707)

Dado que trabajamos constantemente en mejorar nuestros productos, las especificaciones técnicas pueden variar.

LDDAVE 12G ²		LDDAVE 15G ²	
Subwoofer/Bass reflex	Sistema/Satélite/Caja cerrada	Subwoofer/Bass reflex	Sistema/Satélite/Caja cerrada
40 - 19000		35 - 19000	
300 + 2 x 120		400+ 2 x 150	
Clase A/B		Clase A/B	
98		99	
123		125	
-	4	-	4
12"	6,5"	15"	8"
-	1"	-	1"
-	90° x 40°	-	90° x 40°
Entrada: Combo XLR/ jack de 6,3mm, RCA, Salida: salida XLR para altavoz pasivo: Satélites DAVE12	1 x speakON	Entrada: Combo XLR/ jack de 6,3mm, RCA, Salida: salida XLR para altavoz pasivo: Satélites DAVE15	1 x speakON
Nivel principal, Nivel de subgraves, Inversi- ón de fase 180°, Inter- ruptor de encendido	-	Nivel principal, Nivel de subgraves, Inversión de fase 180°, Interruptor de encendido	-
Encendido (POWER), Protección (PROTECT)	-	Encendido (POWER), Protección (PROTECT)	-
Contrachapado de 18 mm pintado	Contrachapado de 15 mm pintado	Contrachapado de 18 mm pintado	Contrachapado de 15 mm pintado
450 x 515 x 520	250 x 400 x 250	450 x 570 x 635	250 x 400 x 250 mm
31,5	8,5	42,5	10,5 kg
Asas ergonómicas, Rosca de unión (M20), Limitador	Asas ergonómicas, Vaso interno inclinaci- ón regulable (SM707)	Asas ergonómicas, Rosca de unión (M20), Limitador	Asas ergonómicas, Vaso interno inclinaci- ón regulable (SM707)

sin previo aviso.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ACCESORIOS DE TRANSPORTE E INSTALACIÓN:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI



SOPORTE DE ALTA-VOZ

Art. No. SPS56B /
SPS56S

SOPORTE EN T

Art. No. SPS823

BARRA DE EXTENSIÓN PARA ALTAVOZ

Art. No. SPS822



FUNDAS

Art. No. LD10SATBAG / LDD10SUBBAG

Art. No. LD12SATBAG / LDD12SUBBAG

Art. No. LD15SATBAG / LDD15SUBBAG



PLATAFORMA DE TRANSPORTE INCLUYE CORREA

Ref.: 38112

Ref.: 38115

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE:

GARANTÍA LIMITADA

Esta garantía limitada se aplica a los productos de la marca Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer y Eminence.

No afecta a los derechos de garantía legal que asume el vendedor. De hecho, le concede al usuario derechos adicionales ante Adam Hall, independientes de la garantía legal.

Adam Hall garantiza que el producto que ha adquirido de Adam Hall o de cualquier distribuidor autorizado de Adam Hall estará exento de defectos de material y mano de obra, en condiciones normales de uso, durante un período de 2 o 5 años a partir de la fecha de compra.

La garantía limitada entra en vigor el día de la fecha de compra. Para tener derecho a esta garantía será necesario presentar un justificante de compra válido en el que figure la fecha de compra del producto, por ejemplo, la factura o el albarán de entrega. Si el producto que ha adquirido necesitara una reparación durante la vigencia de la garantía limitada, tendrá derecho a obtener los servicios de garantía conforme a los términos y condiciones establecidos en este documento.

Esta garantía limitada se aplica únicamente al comprador original de este producto de Adam Hall y no se puede transferir a terceras personas a las que el comprador haya cedido la propiedad del producto. Durante el periodo de garantía limitada, Adam Hall se compromete a reparar o sustituir las piezas defectuosas del producto. Todas las piezas o componentes retirados durante la reparación pasarán a ser propiedad de Adam Hall.

En el caso poco probable de que se produzca un fallo recurrente en el producto adquirido, Adam Hall, a su entera discreción, podrá optar por sustituir dicho producto por otro de similares características.

Adam Hall no garantiza el funcionamiento ininterrumpido y sin fallos de este producto. Adam Hall no se hace responsable de los posibles daños ocasionados por no seguir las instrucciones de uso suministradas con el producto Adam Hall.

Esta garantía limitada no se aplica:

- en caso de desgaste normal de los consumibles (baterías, etc.)
- a los productos cuyo número de serie ha sido borrado, o que han quedado dañados y defectuosos debido a un accidente
- en caso de defectos ocasionados por una incorrecta utilización o manipulación, o cualquier otra causa ajena
- en caso de utilización del producto no conforme con los parámetros establecidos en la documentación facilitada con el producto
- en caso de utilización de piezas de repuesto no fabricadas o vendidas por Adam Hall
- si el producto ha sido modificado o reparado por personal no autorizado por Adam Hall

Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantía íntegro y exclusivo entre usted y Adam Hall en relación con el producto Adam Hall que acaba de adquirir.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE:

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Si su producto Adam Hall no funciona de acuerdo con las garantías mencionadas arriba, tendrá derecho exclusivamente a la reparación o sustitución del mismo. La responsabilidad máxima de Adam Hall en virtud de los términos de esta garantía está limitada al menor importe que resulte del precio de compra del producto, del coste de la reparación o la sustitución de las piezas que han dejado de funcionar en condiciones normales de uso.

Adam Hall no será responsable de cualquier daño causado por el producto o por el mal funcionamiento del producto, incluidas la pérdida de ganancias, la pérdida de ahorros o cualquier consecuencia derivada de dichas pérdidas. Adam Hall no se hará responsable de ninguna reclamación presentada por un tercero o por el comprador inicial en nombre de un tercero.

Esta limitación de responsabilidad se aplicará con independencia de que se solicite una indemnización por daños y perjuicios, o se presenten reclamaciones por negligencia, contractuales o de cualquier otra índole, y no podrá ser derogada o modificada. Esta limitación de responsabilidad será efectiva incluso en el caso de que el comprador hubiese avisado previamente a Adam Hall o a alguno de sus representantes de la posibilidad de reclamar daños y perjuicios. No obstante, esta limitación de responsabilidad no tendrá efecto en caso de reclamación por daños personales.

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos. Puede que posea derechos adicionales conforme a la legislación del país o Estado en el que se encuentre. Le recomendamos que consulte la legislación vigente en su país o Estado para conocer el alcance de sus derechos.

APLICACIÓN DE LA GARANTÍA

Para solicitar asistencia técnica en relación con el producto en garantía, póngase en contacto con Adam Hall o con el distribuidor autorizado donde adquirió el producto.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Estos dispositivos cumplen con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas 2004/108/EC (EMC) y 2006/95/EC (LVD). Para más información, consulte www.adamhall.com.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO (DESECHOS ELÉCTRICOS)

(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva)



El símbolo que aparece sobre el producto o en la documentación adjunta indica que, al final de su vida útil, no deberá desecharse con los demás residuos domésticos. Para evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos, no mezcle este producto con los demás residuos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo.

Si usted es un particular, deberá ponerse en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo.

Si usted es una empresa, deberá ponerse en contacto con su proveedor e informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE:

DECLARACIÓN SOBRE WEEE

Este producto LD-Systems se ha desarrollado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que se pueden reciclar o reutilizar. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos deben separarse del resto de residuos comunes al final de su vida útil.

Para desechar este producto, llévelo al punto de recogida municipal o al centro de reciclaje específico para este tipo de equipos. De este modo, contribuirá a proteger el medioambiente.

PILAS Y ACUMULADORES

Las pilas suministradas o las pilas recargables se pueden reciclar. Para desecharlas, deposítelas en un contenedor especial o entréguelas a su proveedor especializado. Para proteger el medioambiente, deseché sólo pilas gastadas.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

Adam Hall GmbH. Todos los derechos reservados. Los datos técnicos y las características funcionales del producto están sujetos a modificaciones. Se prohíbe la fotocopia, traducción y cualquier otra forma de reproducción parcial o total de este manual de usuario.

Dziękujemy za wybór LD Systems!

Zaprojektowaliśmy ten produkt tak, aby działał sprawnie przez wiele lat. LD-Systems gwarantuje wysoką jakość produktów swoją marką i wieloma latami doświadczenia jako producent.

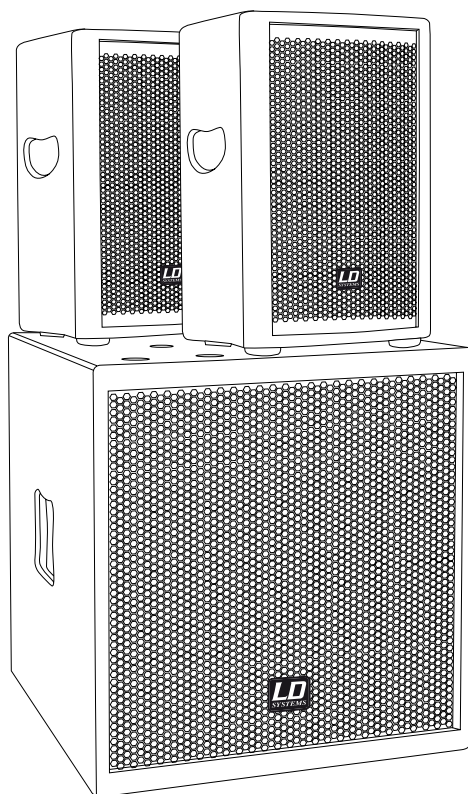
Prosimy abyś zapoznał się dokładnie z niniejszą instrukcją, ponieważ chcemy abyś szybko mógł cieszyć się w pełni swoim nowym produktem LD Systems.

Więcej informacji na temat LD Systems znajdziesz na naszej stronie internetowej: WWW.LD-SYSTEMS.COM

LD **DAVE** G2

PRZENOŚNY AKTYWNY SYSTEM PA

LDDAVE**10**G2/ LDDAVE**12**G2 / LDDAVE**15**G2



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA:

1. Przeczytaj uważnie dołączone informacje na temat bezpieczeństwa i dalsze wskazówki.
2. Zachowaj pełną dokumentację produktu.
3. Używaj urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem.
4. Przestrzegaj przepisów dotyczących zarządzania odpadami. Posegreguj elementy opakowania na części z tworzywa sztucznego i tektury przed ich przekazaniem do utylizacji.
5. Przekaż urządzenie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu, jeżeli zostało uszkodzone, narażone na kontakt z deszczem lub płynami, lub gdy nie działa prawidłowo.
6. Nie przechowuj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich jak piece, kaloryfery i inne urządzenia (w tym wzmacniacze). Zawsze dbaj o zachowanie odległości między urządzeniem, a wzmacniaczami, ścianami, skrzyniami itd. aby zapobiec przegrzaniu.
7. Po podłączeniu upewnij się, że wszystkie połączenia są wykonane prawidłowo, aby uniknąć jakiegokolwiek rodzaju wypadku lub uszkodzenia. Nigdy nie używaj wadliwego okablowania.
8. Używaj wyłącznie zatwierdzonych i stabilnych statywów, zaczepów, półek, stołów itp. przy instalacji. Po montażu sprawdź stabilność konstrukcji.

UWAGA:



Aby zmniejszyć zagrożenie porażeniem elektrycznym, nie zdejmuj pokryw (lub tylnej części obudowy). Brak elementów serwisowalnych przez użytkownika wewnątrz. Przekaż obsługę serwisową wykwalifikowanym fachowcom.

Symbol błyskawicy wewnątrz trójkąta równobocznego ostrzega użytkownika o nieizolowanych częściach pod niebezpiecznym napięciem wewnątrz obudowy produktu, które w znaczący sposób zwiększają zagrożenie dla zdrowia i życia osób.



Znak wykrzyknika wewnątrz trójkąta równobocznego zwraca uwagę użytkownika na, umieszczone w dokumentach dostarczonych wraz z produktem, instrukcje zawierające ważne wskazówki odnośnie obsługi lub konserwacji (serwisu) urządzenia.



OSTRZEŻENIE! WYSOKI POZIOM GŁOŚNOŚCI!

Opisywany produkt jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych. Komercyjne użytkowanie tego sprzętu podlega zasadom i przepisom bezpieczeństwa właściwym dla danego sektora działalności, w tym regulacjom określonym przez towarzystwa ubezpieczeniowe. Firma Adam Hall, jako wytwórca, jest zobowiązana do formalnego poinformowania o istnieniu potencjalnych zagrożeń zdrowia.

Opisywane głośniki mogą wytwarzać falę akustyczną o wysokim poziomie ciśnienia akustycznego. Zgodnie z obowiązującymi przepisami, ucho ludzkie może być narażone w czasie dnia roboczego na działanie dźwięków o poziomie 85 dB. Poziom ten, na podstawie ekspertyz technicznych specjalistów od medycyny pracy, został przyjęty jako podstawa klasyfikacji hałasu. Wyższy poziom dźwięku lub dłuższy czas narażenia mogą spowodować uszkodzenie słuchu. Przy wyższych poziomach ciśnienia akustycznego czas narażenia powinien być skrócony, aby zapobiec uszkodzeniu słuchu. Poniżej opisano kilka objawów mogących wskazywać na to, że byłeś zbyt długo narażony na działanie dźwięków o zbyt wysokim poziomie ciśnienia akustycznego:

- Słyszysz dzwonienie lub gwizd w uszach,
- Odnosisz wrażenie, że nie słyszysz wysokich tonów.

MONTAŻ I UŻYTKOWANIE:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

TRANSPORT I MONTAŻ

Aktywny system LD DAVE 10G²/12G²/15G² ma zwartą konstrukcję i może być łatwo przenoszony. Podczas pracy system powinien być umieszczony na gumowych podkładkach. **Nigdy nie używaj zestawu ustawionego na podstawie transportowej dowolnego rodzaju.** W przeciwnym razie system może przemieszczać się w niekontrolowany sposób. Taka sytuacja może prowadzić do wypadku lub uszkodzenia zestawu.

Zadbaj o zachowanie minimalnej odległości między wbudowanym wzmacniaczem a ścianami, regałami itp., aby zapobiec jego przegrzaniu. Zwróć uwagę na staranne podłączenie okablowania zasilającego oraz sygnałowego do głośników i wejść. Stosuj wyłącznie nieuszkodzone kable odpowiedniego rozmiaru (minimum 2 x 1,5 mm² do podłączenia głośników). Kable na bębnach powinny być całkowicie odwiniete.

Sprawdź okablowanie pod kątem omyłkowych połączeń, aby zapobiec wypadkom i uszkodzeniom (w razie potrzeby zastosuj tekstylną taśmę klejącą). Nie przeprowadzaj montażu w pobliżu krawędzi takich jak obrzeże sceny. Stosuj wyłącznie nieuszkodzone, prawidłowo wsunięte w podstawę stojaki (Ø 36 mm) pod głośniki satelitarne, (o ile są stosowane stojaki). Zaleca się włączanie monitora (wyłącznik zasilania w poz. ON) na końcu i wyłączanie (wyłącznik zasilania w poz. OFF) na początku, aby zapobiec powstawaniu szumów spowodowanych przez aktywne urządzenia, takie jak mikser.

GŁOŚNIKI SATELITARNE

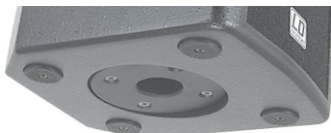
Głośniki satelitarne zestawu LD DAVE 10G²/12G²/15G² powinny być umieszczane na stabilnych stojakach głośnikowych (zaleca się stosowanie stojaka SPS56S) lub na wysuwanym maszcie głośnikowym, nr art. SPS822, ze wspornikiem typu „T”, nr art. SPS823.

OBSŁUGA

Można regulować poziom sygnału głównego wzmacniacza LD DAVE 10G²/12G²/15G², a poziom sygnału subwoofera można dostosować do poziomu głównego. Końcowy poziom sygnału głównego powinien być ustawiany na urządzeniu wejściowym (miksersze itp.). Zestaw wyposażono w złącza wejściowe asymetryczne (RCA) i symetryczne (XLR 6,3 mm). **NIGDY nie używaj wejść obu typów równocześnie!** Może to spowodować uszkodzenie podłączonych urządzeń!

LDDAVE 12G² & 15G²

Głośniki satelitarne systemu LD DAVE 12G² i 15G² powinny być umieszczane na stabilnych stojakach (zalecane: Speaker Stand SPS56S). Za pomocą obrotowego kołnierza kolumny przy głośniku satelitarnym (patent zgłoszony) istnieje możliwość regulacji ustawienia kolumny w krokach +/- 4°. (maksymalnie 18°)

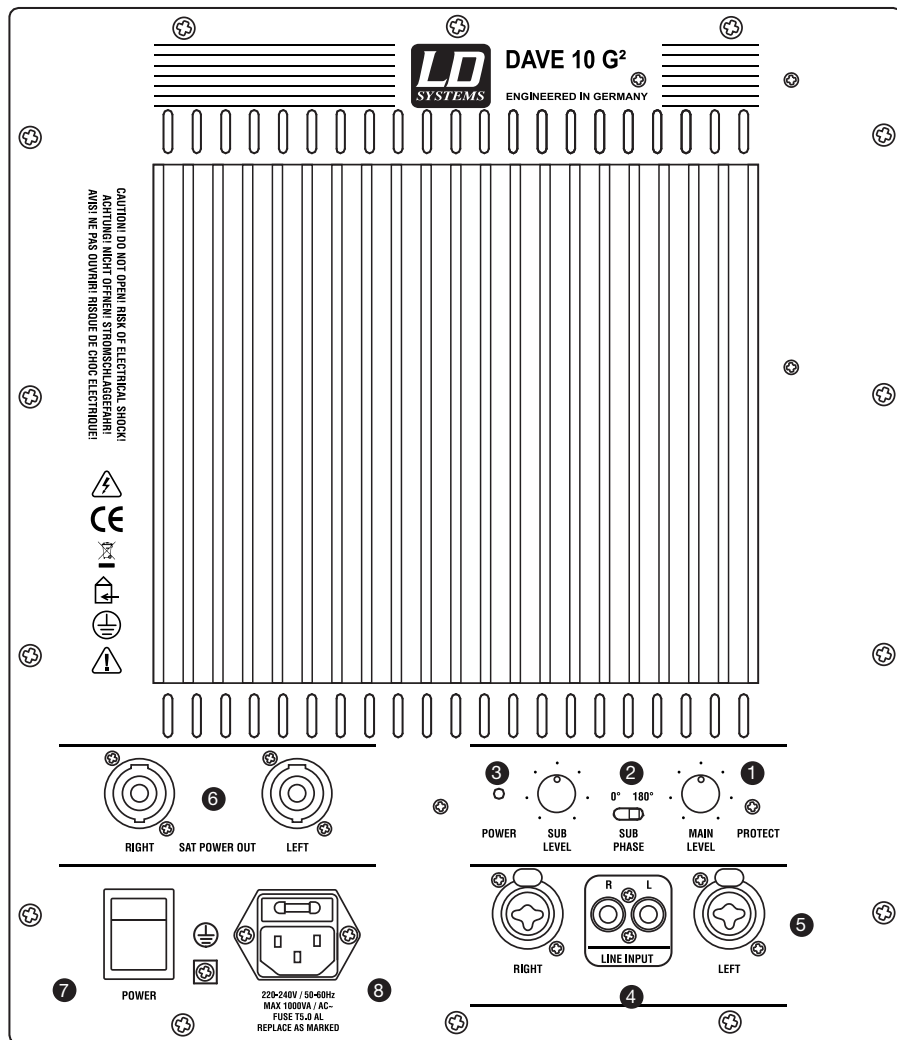


LDDAVE 10G²

Dzięki statywom nachylnym ku przodowi (5°), głośniki satelitarne mogą zostać umieszczone na odpowiedniej wysokości, co umożliwia szeroką projekcję dźwięku.



PANEL DAVE10G2:



PANEL DAVE10G2:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

1 REGULACJA POZIOMU SYGNAŁU GŁÓWNEGO

Ustawianie poziomu sygnału głównego zestawu — poziom sygnału subwoofera jest ustawiany pokrętkiem SUB LEVEL.

2 FAZA SYGNAŁU SUBWOOFERA

Przełącznik fazy sygnału subwoofera (0°/180°) — stosować w razie potrzeby, gdy występują problemy z montażem zestawu.

3 REGULACJA POZIOMU SYGNAŁU SUBWOOFERA

Ustawianie poziomu sygnału subwoofera proporcjonalnie do sygnału głośników satelitarnych. Zaleca się, jako standardowe, ustawienie znacznika pokrętki w pozycji godziny 12:00.

4 GNIAZDA WEJŚCIOWE RCA (LEWY/PRAWY)

Gniazdo wejścia liniowego asymetrycznego dla wtyków RCA jack

5 GNIAZDA WEJŚCIOWE XLR (LEWY/PRAWY)

Gniazdo wejścia liniowego symetrycznego dla wtyków XLR

6 WYJŚCIA GŁOŚNIKOWE (LEWY/PRAWY)

Wyjścia głośnikowe zgodne ze standardem Speakon® Minimalna impedancja głośnika wynosi 4 omy. Wykorzystywane końcówki: 1+/1-.

7 POWER

włącznik/wyłącznik główny. Włączaj wszystkie urządzenia podłączone do systemu przed włączeniem zestawu i wyłączaj po jego wyłączeniu.

8 GNIAZDO ELEKTRYCZNE

240 V (gniazdo IEC) i gniazdo bezpiecznika. Bezpieczniki wymieniaj wyłącznie po uprzednim wyłączeniu zasilania. Jeżeli bezpiecznik przepalił się ponownie, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.

PANEL DAVE12G2 | DAVE15G2:

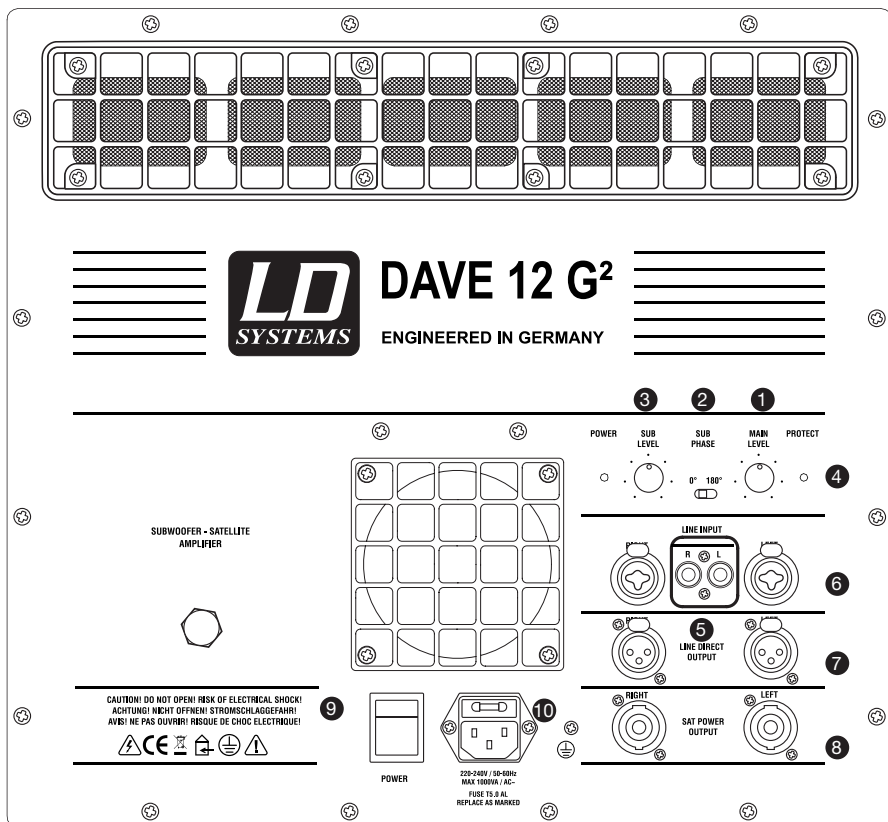
ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI



PANEL DAVE12G2 I DAVE15G2:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

1 REGULACJA POZIOMU SYGNAŁU GŁÓWNEGO

Ustawianie poziomu sygnału głównego zestawu – poziom sygnału subwoofera jest ustawiany pokrętełłem SUB LEVEL.

2 FAZA SYGNAŁU SUBWOOFERA

Przełącznik fazy sygnału subwoofera (0°/180°) – stosować w razie potrzeby, gdy występują problemy z montażem zestawu.

3 REGULACJA POZIOMU SYGNAŁU SUBWOOFERA

Ustawianie poziomu sygnału subwoofera proporcjonalnie do sygnału głośników satelitarnych. Zaleca się, jako standardowe, ustawienie znacznika pokręteła w pozycji godziny 12:00.

4 WSKAŹNIK DIODOWY WŁĄCZENIA TRYBU OCHRONY

Dioda świeci pulsującym światłem CZERWONYM, gdy urządzenie przełącza się do trybu ochrony: W takim przypadku sprawdź okablowanie pod kątem występowania zwarc i nieprawidłowych połączeń. Jeżeli urządzenie pozostaje w trybie chronionym, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.

5 GNIAZDA WEJŚCIOWE RCA (LEWY/PRAWY)

Wejście liniowe asymetryczne dla wtyków RCA jack

6 WEJŚCIE XLR / 3,6 mm jack (LEWY/PRAWY)

Symetryczne wejście liniowe dla złącz XLR i wtyków jack 6,3 mm.

7 BEZPOŚREDNIE WYJŚCIE LINIOWE (LEWY/PRAWY)

Bezpośrednie symetryczne wyjście liniowe dla złącz XLR.

8 WYJŚCIA GŁOŚNIKOWE (LEWY/PRAWY)

Wyjścia głośnikowe zgodne ze standardem Speakon® Minimalna impedancja głośnika wynosi 4 omy. Wykorzystywane końcówki: 1+/1-.

9 POWER

Włącznik/wyłącznik główny. Włączaj wszystkie urządzenia podłączone do systemu przed włączeniem zestawu i wyłączaj po jego wyłączeniu.

10 GNIAZDO ELEKTRYCZNE

240 V (gniazdo IEC) i gniazdo bezpiecznika. Bezpieczniki wymieniaj wyłącznie po uprzednim wyłączeniu zasilania. Jeżeli bezpiecznik przepalił się ponownie, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.

POŁĄCZENIA:

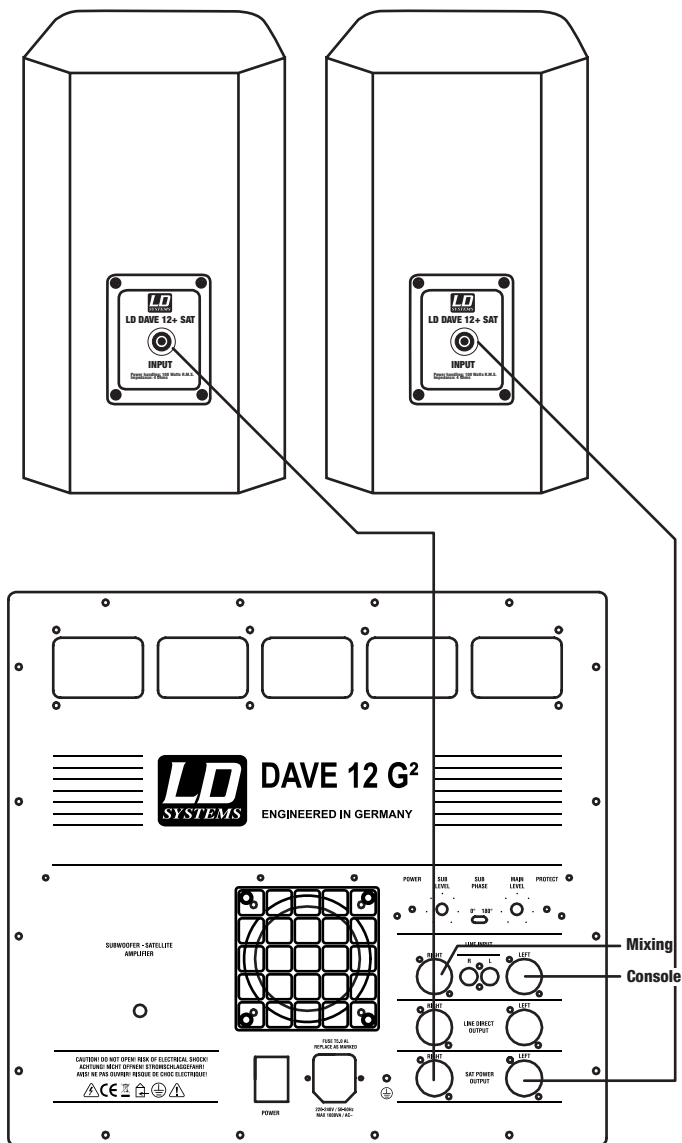
ENGLISH

DEUTSCH

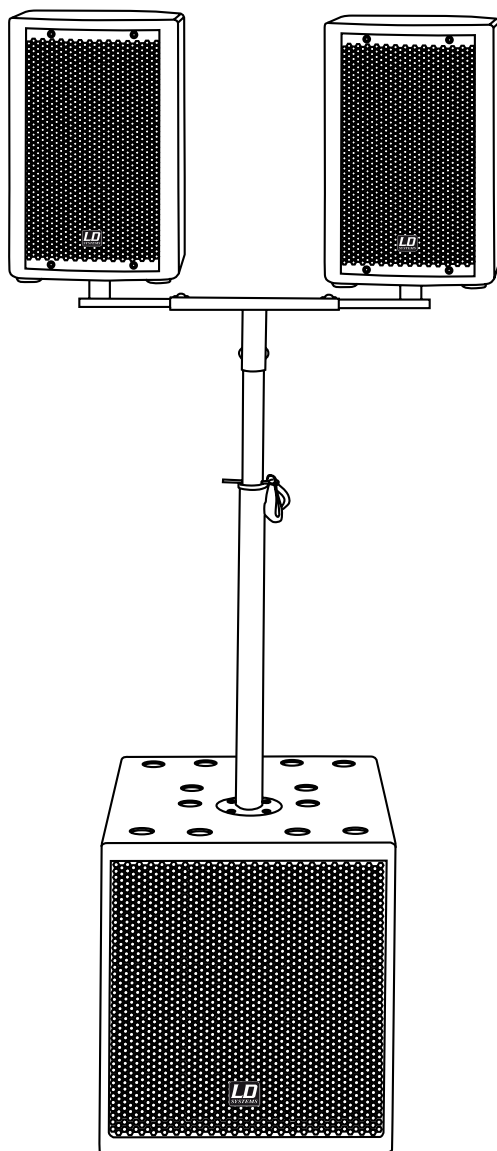
FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI



WSPORNIK TYPU „T” I MASZT GŁOŚNIKOWY:



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

SPECYFIKACJA:

LDDAVE 10G ²		
Nazwa modelu/Typ:	Subwoofer/Bass Reflex	System/Głośniki satelitarne/Szczelne
Pasma przenoszenia zestawu (Hz):	45 – 19000	
Moc wyjściowa RMS (W):	150 + 2 x 100	
Konfiguracja stopnia mocy:	klasa A/B	
Czułość (1 W/1 m) zestawu (dB):	97	
Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL (dB):	119	
Impedancja (Ω):	-	4
Przetwornik niskiej częstotliwości:	10"	5,25"
Przetwornik wysokiej częstotliwości:	-	1"
Dyspersja:	-	70° x 70°
Złącza:	Wejścia: XLR/6,3 mm jack (combo), RCA, Wyjścia: XLR Wyjścia dla głośników pasywnych: dla głośników satelitarnych zestawu DAVE12	1 x SPKn
Regulacja:	Głośność, poziom sygnału subwoofera, obrócenie fazy subwoofera o 180°, wyłącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ	-
Wskaźniki:	Power (zasilanie), Protect (ochrona)	-
Materiał obudowy:	Farba/Sklejka 18 mm	Farba/Sklejka 15 mm
Rozmiary: WYS. x SZER. x DŁ. (mm):	345 x 430 x 460	200 x 300 x 230
Masa (kg)	21	5
Cechy:	Ergonomiczne uchwyty pokryte tkaniną, kołnierz gwintowany (M20), ogranicznik	Ergonomiczne uchwyty pokryte tkaniną, Wspornik stojaka regulowany w pionie (SM707)

Ponieważ wszystkie nasze produkty są nieustannie sprawdzane i poprawiane, istnieje możliwość zmiany specyfikacji bez uprzedzenia.

LDDAVE 12G ²		LDDAVE 15G ²	
Subwoofer/Bass Reflex	System/Głośniki satelitarne/Szczelne	Subwoofer/Bass Reflex	System/Głośniki satelitarne/Szczelne
40 – 19000		35 – 19000	
300 + 2 x 120		400 + 2 x 150	
klasa A/B		klasa A/B	
98		99	
123		125	
-	4	-	4
12"	6,5"	15"	8"
-	1"	-	1"
-	90° x 40°	-	90° x 40°
Wejścia: XLR/6,3 mm jack (combo), RCA, Wyjścia: XLR Wyjścia dla głośników pasywnych: dla głośników satelitarnych zestawu DAVE12	1 x SPKn	Wejścia: XLR/6,3 mm jack (combo), RCA, Wyjścia: XLR Wyjścia dla głośników pasywnych: dla głośników satelitarnych zestawu DAVE15	1 x SPKn
Głośność, poziom sygnału subwoofera, obrócenie fazy subwoofera o 180°, wyłącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ	-	Głośność, poziom sygnału subwoofera, obrócenie fazy subwoofera o 180°, wyłącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ	-
Power (zasilanie), Protect (ochrona)	-	Power (zasilanie), Protect (ochrona)	-
Farba/Sklejka 18 mm	Farba/Sklejka 15 mm	Farba/Sklejka 18 mm	Farba/Sklejka 15 mm
450 x 515 x 520	250 x 400 x 250	450 x 570 x 635	250 x 400 x 250 mm
31,5	8,5	42,5	10,5 kg
Ergonomiczne uchwyty pokryte tkaniną, kołnierz gwintowany (M20), ogranicznik	Ergonomiczne uchwyty pokryte tkaniną, Wspornik stojaka regulowany w pionie (SM707)	Ergonomiczne uchwyty pokryte tkaniną, kołnierz gwintowany (M20), ogranicznik	Ergonomiczne uchwyty pokryte tkaniną, Wspornik stojaka regulowany w pionie (SM707)

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

AKCESORIA TRANSPORTOWE I MONTAŻOWE:



STATYW GŁOŚNIKA

Nr art. SPS56B /
SPS56S

WSPORNIK TYPU „T”

Nr art. SPS823

MASZT GŁOŚNIKOWY

WYSUWANY

Nr art. SPS822



POKROWIEC

Nr art. LD10SATBAG / LDD10SUBBAG

Nr art. LD12SATBAG / LDD12SUBBAG

Nr art. LD15SATBAG / LDD15SUBBAG



PODSTAWA NA KÓŁ- KACH SAMONASTAW- NYCH W KOMPLECIE PAS MOCUJĄCY

Nr art. 38112

Nr art. 38115

DEKLARACJE PRODUCENTA:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

OGRANICZONA GWARANCJA

Ta Ograniczona Gwarancja dotyczy produktów marek Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer oraz Eminence.

Niniejsza gwarancja nie wpływa na prawa gwarancyjne wynikające z przepisów lokalnych. Jest to dodatkowa, niezależna gwarancja ze strony firmy Adam Hall.

Adam Hall gwarantuje, że produkt Adam Hall zakupiony od firmy Adam Hall lub autoryzowanego przedstawiciela Adam Hall, pozostanie wolny od wad w materiałach i wykonaniu, przy normalnym użytkowaniu przez okres 2 lub 3 lat od daty zakupu.

Okres gwarancyjny rozpoczyna się z dniem zakupu. Aby móc skorzystać z serwisu gwarancyjnego, kupujący zobowiązany jest do przedstawienia dowodu zakupu opatrzonego datą. Dokumenty takie jak paragon, faktura lub list przewozowy mogą być dowodem daty zakupu. Jeśli produkt wymienionych powyżej marek wymaga naprawy w czasie trwania okresu gwarancyjnego, nabywcy przysługują gwarancyjne usługi serwisowe zgodne z warunkami przedstawionymi w tym dokumencie.

Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie pierwszego nabywcę produktu marki Adam Hall i nie można jej przenieść na inną osobę, która przejmie własność produktu od oryginalnego nabywcy. Podczas okresu gwarancyjnego, Adam Hall zobowiązuje się do naprawy lub wymiany wadliwych komponentów produktu. Wszystkie części i elementy wymontowane z urządzenia podczas działań serwisowych stają się własnością Adam Hall.

W mało prawdopodobnym przypadku powtarzania się wady produktu, Adam Hall może zdecydować o dostarczeniu urządzenia zamiennego wybranego przez Adam Hall, które charakteryzuje się co najmniej takimi samymi parametrami jak reklamowany produkt.

Adam Hall nie gwarantuje, że eksploatacja produktu będzie przebiegać bezbłędnie lub nieprzerwanie. Adam Hall nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niezastosowania się użytkownika do instrukcji dołączonej do produktu Adam Hall.

Ta Ograniczona Gwarancja nie dotyczy,

- części podlegających normalnemu zużyciu (np. akumulatora),
- produktów, których numer seryjny został usunięty, uszkodzony lub pozbawiony czytelności wskutek wypadku,
- przypadków nieprawidłowego użycia, celowego uszkodzenia lub przyczyn zewnętrznych,
- przekroczenia dopuszczalnych parametrów pracy określonych w dokumentacji dostarczonej z produktem,
- użycia części zamiennych nie pochodzących od firmy Adam Hall,
- modyfikacji lub serwisu nieprzeprowadzonego przez firmę Adam Hall

Te warunki określają kompletną i wyłączną umowę gwarancyjną między Nabywcą i firmą Adam Hall odnośnie zakupionego produktu marki Adam Hall.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Jeśli Twój produkt Adam Hall nie działa prawidłowo, wskazanym i wyłącznym rozwiązaniem jest naprawa lub wymiana. Maksymalna odpowiedzialność firmy Adam Hall w związku z niniejszą gwarancją ogranicza się do kwoty równej cenie zakupu produktu lub kosztom naprawy lub wymiany komponentów sprzętowych, które uległy uszkodzeniu lub nie działają prawidłowo podczas normalnego użytkowania.

Firma Adam Hall nie odpowiada za jakiegokolwiek szkody spowodowane przez produkt lub awarię produktu, włącznie z utratą zysków lub oszczędności, szczególnych, przypadkowych lub powiązanych szkód. Adam Hall nie ponosi odpowiedzialności za zobowiązania użytkownika wobec stron trzecich lub zobowiązania stron trzecich wobec użytkownika.

Ograniczenie odpowiedzialności ma zastosowanie w przypadku, gdy występują roszczenia odszkodowawcze lub składane są reklamacje na podstawie niniejszej gwarancji lub jako roszczenie z tytułu czynu niedozwolonego (włączając w to zaniedbanie oraz ścisłą odpowiedzialność za produkt), roszczenie z umowy lub jakiegokolwiek inne roszczenie. Żadna osoba nie może uchylić lub zmienić tych ograniczeń odpowiedzialności. Niniejsze ograniczenie odpowiedzialności pozostaje w mocy nawet jeśli nabywca poinformował firmę Adam Hall lub jej autoryzowanego przedstawiciela o możliwości wystąpienia takich szkód. Te ograniczenia odpowiedzialności nie dotyczą roszczeń wynikających z wystąpienia obrażeń u osób.

Niniejsza Gwarancja daje Ci pewne specyficzne prawa. Mogą przysługiwać Ci również inne prawa, które różnią się między sobą zależnie od państwa nadania. Radzimy zapoznanie się z prawem właściwym krajowi zamieszkania, w celu uzyskania kompletnej wiedzy na temat przysługujących praw.

ŻĄDANIE OBSŁUGI GWARANCYJNEJ

Aby uzyskać obsługę gwarancyjną swojego produktu, skontaktuj się z firmą Adam Hall lub jej autoryzowanym przedstawicielem od którego kupiłeś produkt.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Urządzenia te odpowiadają podstawowym wymogom i innym wytycznym dyrektyw 2004/108/EC (EMC) i 2006/95/EC (LVD). Więcej informacji na stronie: www.adamhall.com.

PROWIDŁOWE SKŁADOWANIE TEGO PRODUKTU (ODPADY ELEKTRONICZNE)

(Informacje mają zastosowanie w krajach członkowskich UE i innych krajach europejskich, w których obowiązuje segregacja odpadów)



Ten znak na produkcie lub dołączonej dokumentacji oznacza, że nie należy go wyrzucać wraz z domowymi odpadkami po wycofaniu z użycia. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i ludzkiego zdrowia spowodowanym niekontrolowanym składowaniem odpadów, prosimy o oddzielenie tego produktu od innych odpadów i odpowiedzialne poddanie go recyklingowi w celu promowania ciągłego odzyskiwania surowców.

Użytkownicy domowi powinni skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem, aby uzyskać informacje na temat przyjaznej środowisku zbiórki odpadów elektronicznych.

Użytkownicy biznesowi powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki kontraktu nabycia. Tego produktu nie należy mieszać z innymi odpadami komercyjnymi przy składowaniu.

DEKLARACJA WEEE

Twój produkt LD Systems został zaprojektowany i wykonany z wysokiej jakości materiałów i komponentów, które można poddać recyklingowi i/lub użyć ponownie. Ten symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny należy składować oddzielnie od normalnych odpadów po zakończeniu użytkowania.

Prosimy, przekaz ten produkt do lokalnego punktu zbiórki lub centrum recyklingowego przeznaczonego dla tego typu sprzętu. W ten sposób przyczynisz się do ochrony środowiska, w którym żyjemy.

BATERIE I AKUMULATORY

Dołączone baterie lub akumulatory można poddać recyklingowi. Prosimy, składuj je jako specjalne odpady lub zwróć do punktu nabycia. W celu ochrony środowiska wyrzucaj wyłącznie zużyte baterie.

Adam Hall GmbH, wszystkie prawa zastrzeżone. Dane techniczne i charakterystyka produktu mogą podlegać modyfikacjom. Kopiowanie, tłumaczenie i pozostałe formy reprodukcji fragmentów lub całości tej instrukcji obsługi są zabronione.



WWW.LD-SYSTEMS.COM

Adam Hall GmbH | Daimlerstrasse 9 | 61267 Neu-Anspach | Germany
Tel. +49(0)6081/9419-0 | Fax +49(0)6081/9419-1000
web : www.adamhall.com | e-mail : mail@adamhall.com



Printed in CHINA